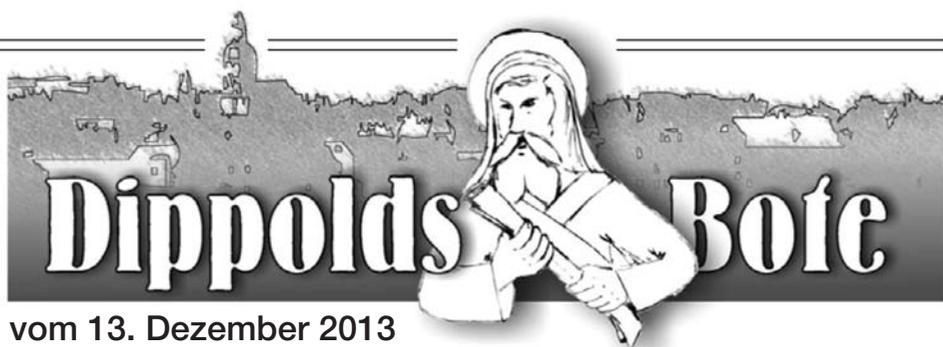


Die größte Zeitschrift der
Großen Kreisstadt
Dippoldiswalde



ISSN 1861-9096, Ausgabe 98 vom 13. Dezember 2013

Weihnachtssterne

Ich hab' sie so gerne,
die Weihnachtssterne.

Ihr leuchtendes Rot im Blätterkleid
bietet herrlichen Kontrast,
wenn es draußen schneit.

Wenn wir sie mit aller Fürsorge pflegen,
bleiben sie lange für uns ein Segen.

Sie strahlen erfrischend und beruhigend zugleich,
sind also an Wirkung auf den Menschen reich.

Auch als Geschenk eignen sie sich allerbest,
und viele erfreuen sich darüber zum Fest.

Hoffnung und Liebe gehen von ihnen aus,
sie sind eine Zierde für jedes Haus.

Ich hab' sie so unheimlich gerne,
die wunderschönen Weihnachtssterne.

Gerdi Fritzsche

Fotos: Holger Becker

*Wir wünschen allen Lesern eine frohe besinnliche
Weihnachtszeit und alles erdenklich Gute für
das Jahr 2014.*

Redaktion und Verlag Dippolds Bote



Dippolds-Bote wird Amtsblatt

„... Dippoldiswalde ist momentan eine von sehr wenigen Städten, die nicht über ein eigenes Amtsblatt verfügen. Da in den letzten Jahren die Information und die Kommunikation in der Welt und in unserer Gesellschaft immer größere Bedeutung gewonnen haben, wollen wir hiermit ein mögliches Amtsblatt anregen...“



So der Text am Anfang des Probeexemplars von „Dippolds Bote“, der im Oktober 2005 – also vor nunmehr über 8 Jahren – erschien und einludt zu einer Informationsveranstaltung über diese Zeitschrift, deren nunmehr 98. Ausgabe Sie heute in den Händen halten.

Obwohl von Anfang an geplant war, „Dippolds Bote“ zum Amtsblatt zu entwickeln, kam es anders. Dippoldiswalde veröffentlichte seine amtlichen Bekanntmachungen weiter in der „Sächsischen Zeitung“ und „Dippolds Bote“ entwickelte sich zu einer „Bürgerzeitschrift“.

Erst der Zusammenschluss mit Schmiedeberg sollte hieran etwas ändern. Da die Gemeinde Schmiedeberg schon viele Jahre über ein Amtsblatt verfügt und dieses ihren Bürgern erhalten wollte, hat man die Dippser Stadträte und Stadtverwaltung überzeugt, ab 2014 ein Amtsblatt herauszugeben. Und so kam es, dass „Dippolds Bote“ heute das letzte Mal als „Bürgerzeitschrift“ erscheint. Die nächste, 99. Ausgabe am 24. Januar 2014 wird als Amtsblatt erscheinen und vermutlich fast 100 Seiten umfassen und Sie auch über die sich daraus ergebenden Änderungen informieren.

Harald Weber

Der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 10. Januar 2014, Erscheinungstag 24. Januar 2014

Anzeigen

Gasthaus Seifersdorf Seifersdorf, Bergstraße 64



20 Jahre Pferdefleischgerichte, zu Weihnachten nebst Gänsebraten und Wild im Angebot.

Ihre Tischreservierung nehmen wir gern entgegen: Telefon 03504-612274 und freuen uns auf Ihren Besuch!

Täglich geöffnet ab 11 Uhr, Mo. und Di. Ruhetage. Neujahr 11.00 bis 15.00 Uhr: Mittagstisch

ELEKTRO-FRANKE
 Fachbetrieb für Elektro- und Sanitärinstallation, Solartechnik, Elektrogeräte und Service

Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden, zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue, zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg sowie weitere gute Zusammenarbeit.

An der Lockwitz 76 · 01768 Glashütte · OT Oberfrauendorf
 Tel. 03504/614602 · Fax 03504/614745 · Funk 0171/3809803

Wir bedanken uns bei allen Anzeigenkunden für die vertrauensvolle Partnerschaft und wünschen unseren Leserinnen und Lesern eine besinnliche, frohe Weihnachtszeit und Gesundheit auch im neuen Jahr.

In den letzten Jahren durften wir für die Redakteure des Dippolds Boten Ihre Stadtzeitung herstellen. Deshalb ist es uns ein großes Bedürfnis, uns bei allen Autorinnen und Autoren, den Bildreporterinnen und Bildreportern, den Ideenlieferanten und Cartoonisten herzlich für die langjährige und überaus angenehme Zusammenarbeit zu bedanken, ganz besonders jedoch beim Dippoldiswalder Urgestein Harald Weber und seiner Gemahlin Heidrun.

Hannes Riedel im Namen aller Mitarbeiter der Riedel – Verlag und Druck KG

RIEDEL
 RIEDEL – Verlag & Druck KG
 Heinrich-Heine-Straße 13a | 09247 Chemnitz/OT Röhrsdorf
 Telefon: 03722 50 50 90 | E-mail: info@riedel-verlag.de

Optik Hörakustik Mücklich

Für das entgegengebrachte Vertrauen unserer werten Kundschaft bedanken wir uns bei Vorlage dieser Anzeige mit einem Treuebonus von

20%*

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, besinnliche Weihnachtstage, einen ruhigen Jahresausklang sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2014 verbunden mit Glück und Gesundheit.

*Gilt bis 18.01.2014 für neue Brillen mit Markengläsern, ausgenommen andere Aktionen.

| | | | |
|---|--|---|---|
| Dippoldiswalde Herrengasse 22 03504/614702 Kirchplatz 5 03504/611601 | Glashütte Hauptstr. 6 035053/324301 | Frauenstein Freiberger Str. 6 037326/84064 | Altenberg Schulstr. 2 035056/35952 |
| Freital Dresdner Str. 218 0351/4601855 | | | |

Informationen

■ CDU Dippoldiswalde bereitet Oberbürgermeisterwahl 2014 vor

Nachdem Oberbürgermeister Ralf Kerndt nach Überschreiten der Altersgrenze für Sommer 2014 sein Ausscheiden aus dem Amt angekündigt hat, stehen voraussichtlich mit der Kommunalwahl 2014 Oberbürgermeisterwahlen in Dippoldiswalde an. Die CDU will in einer öffentlichen Mitgliederversammlung den Kandidaten des CDU-Stadtverbandes zur Oberbürgermeisterwahl 2014 nominieren und lädt alle Interessierten herzlich ein für heute, Freitag, 13. Dezember 2013, 18:30 Uhr in den Gasthof „Frankenmühle“, Ulberndorfer Str. 25, OT Ulberndorf, 01744 Dippoldiswalde. Vom Vorstand wurde Kerstin Körner am 05.11.2013 bereits einstimmig für eine erneute Kandidatur vorgeschlagen. Die Mitglieder der Union aus der ab 1.1.2014 größer werdenden Stadt Dippoldiswalde werden gemeinsam mit den Noch-Schmiedebürgern ihren Kandidaten in geheimer Wahl bestimmen.



Foto: Dippser Stadtzeitung

800 Jahre Dippoldiswalde

Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Heimatstadt Dippoldiswalde,

in weniger als 5 Jahren können wir 800 Jahre Dippoldiswalde freudig und feierlich begehen. Vielen wird noch die sehr schöne Veranstaltungswoche zur 775 - Jahrfeier, weil von vielfältigen Veranstaltungen begleitet und von einer großen Anzahl unserer Bürger und Gäste angenommen, in guter Erinnerung sein.

Nun geht es darum, das Jubiläum 800 Jahre vorzubereiten. Eine Initiative von Bürgern hat sich dazu schon im September mal zusammen gefunden und Gedanken und Ideen dafür festgehalten.

Ich möchte alle Dippser aufrufen, wer ebenfalls Gedanken und Ideen für dieses Jubiläum hat, wer gerne mitwirken möchte in einer Arbeitsgruppe, wer historische Aufnahmen und Texte zur Verfügung stellen kann, sich in meinem Sekretariat zu melden.

■ Ansprechpartner:

Frau Braun
e-mail: Sylvia.Braun@Dippoldiswalde.de
Telefon: 03504/64991)

Mit freundlichen Grüßen
Ralf Kerndt
Oberbürgermeister



■ Umschreibung von Ausweis- und Fahrzeugpapieren

Für die erforderlichen Umschreibungen der Ausweispapiere und Zulassungspapiere werden mit Unterstützung der Zulassungsstelle des Landratsamtes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge in den Einwohnermeldeämtern in Dippoldiswalde und Schmiedeberg folgende Sonderöffnungszeiten im kommenden Jahr angeboten:

| | | |
|-----------|----------------|------------------------|
| Mittwoch, | den 08.01.2014 | 9-12 Uhr und 13-18 Uhr |
| Samstag, | den 11.01.2014 | 9-12 Uhr |
| Mittwoch, | den 15.01.2014 | 9-12 Uhr und 13-18 Uhr |
| Samstag, | den 18.01.2014 | 9-12 Uhr |
| Mittwoch, | den 22.01.2014 | 9-12 Uhr und 13-18 Uhr |
| Samstag, | den 25.01.2014 | 9-12 Uhr |
| Mittwoch, | den 29.01.2014 | 9-12 Uhr und 13-18 Uhr |
| Samstag, | den 01.02.2014 | 9-12 Uhr |

Alle erforderlichen Änderungen können Sie an einem Tag in Dippoldiswalde oder in Schmiedeberg vornehmen.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass innerhalb der Sonderöffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes nur ausschließlich die erforderlichen Umschreibungen der Ausweispapiere erfolgen.

■ Für die Änderung der Personal- und Passdokumente müssen im Einwohnermeldeamt vorgelegt werden:

- vorhandener gültiger Personalausweis und Pass
- evtl. Vollmacht (insofern der Ausweisinhaber nicht selbst einen Termin wahrnehmen kann)

■ Für eine Änderung der Fahrzeugpapiere ist der Zulassungsstelle, neben den zuvor geänderten Ausweispapieren, vorzulegen:

- vorhandener gültiger Fahrzeugschein
- Personalausweis
- evtl. Vollmacht (insofern der Fahrzeughalter nicht selbst einen Termin wahrnehmen kann)
- eine gültige Hauptuntersuchung muss auf dem Fahrzeugschein eingetragen sein

Bitte beachten Sie, dass die Fahrzeugpapiere nur geändert werden können, wenn in diesen der jetzige Wohnort (also Dippoldiswalde oder Schmiedeberg) korrekt vorhanden ist!

Eine Adressänderung von Firmenfahrzeugen ist nur auf den Zulassungsstellen des Landratsamtes in Dippoldiswalde und Freital möglich.

■ Die Firmen können hierzu vorab an die Zulassungsstelle übergeben:

- Firmenname
- alle Fahrzeugkennzeichen
- Kopie der gültigen Hauptuntersuchung je Fahrzeug

Weitere Rückfragen hierzu können an die Zulassungsstelle unter 03501/5154273 (Dippoldiswalde) oder 03501/5154272 (Freital) gerichtet werden.

Ich bitte alle betroffenen Bürger und Gewerbetreibenden um entsprechende Beachtung.

Kerndt
Oberbürgermeister

Der ZAOE informiert

■ Öffnungszeiten der Anlagen zum Jahreswechsel

Die Umladestationen mit Kleinanlieferbereich in Groptitz, Freital-Saugrund und Kleincotta und der Wertstoffhof in Gröbern haben am 24. und 31. Dezember von 8.00 bis 12.00 Uhr für die Bevölkerung geöffnet. Die Geschäftsstelle des Verbandes in Radebeul auf der Meißner Straße 151 a ist am 24. und 31. Dezember geschlossen. An den anderen Tagen gelten die üblichen Öffnungszeiten.

■ Verteilung Abfallkalender 2014

Der Abfallkalender 2014 wird durch die Stadt- oder Gemeindeverwaltung in den ersten zwei Dezemberwochen verteilt. Wer keinen Abfallkalender erhalten hat, sollte sich bitte an seine Verwaltung wenden. Der Abfallkalender 2014 ist auch im Internet unter www.zaoe.de/Abfallberatung zu finden.

■ Tipps zur Abfallentsorgung im Winter

Im Winter und bei frostigen Temperaturen können nasse Abfälle im Behälter festfrieren. Deshalb sollten diese nicht lose in den Abfallbehälter gegeben werden. Die Restabfälle können in fest verschlossenen Kunststofftüten entsorgt werden.

Bioabfälle dürfen so nicht entsorgt werden: Diese sollten in Zeitungspapier eingewickelt werden. Papiertaschentücher, Papierservietten, Küchenkrepppapier und Eierkartons aus Pappe können auch in die Biotonne – sie saugen zusätzlich die Feuchtigkeit auf. Der Bioabfall sollte locker in die Tonne kommen und nicht zusätzlich gepresst oder gedrückt werden. Zudem könnte der Behälterboden mit Zeitungen ausgelegt werden. Gegen Anfrieren des Behälterdeckels kann Pappe dazwischen gelegt werden. Wenn die Möglichkeit besteht, sollten die Restabfall- und Biotonnen möglichst frostfrei, zum Beispiel in der Garage oder unter dem Vordach, aufbewahrt und erst am Tag der Abfuhr bereitgestellt werden. Dabei die Behälter so aufstellen, dass sie nicht unnötig festfrieren.

Ein fest eingefrorener Abfallbehälter kann nicht geleert werden. Durch verstärktes Rütteln des Behälters am Müllfahrzeug kann dieser reißen. Wer sicher gehen will, dass seine Tonne problemlos geleert werden kann, sollte kurz vor der Leerung prüfen, ob der Inhalt locker in der Tonne liegt. Falls nicht, sollte er von der Tonnenwand gelöst werden. Den Müllwerkern ist dies aus zeitlichen Gründen nicht möglich.

Ist der Abfallbehälter doch einmal eingefroren, dann sollte dieser für einige Tage in den Keller oder an einen anderen wärmeren Ort gestellt werden. Übergangsweise könnten zusätzlich ZAOE-Restabfallsäcke verwendet werden. Diese sind gegen Gebühr bei allen Stadt- und Gemeindeverwaltungen, auf den ZAOE-Wertstoffhöfen, Umladestationen und in der Geschäftsstelle des Verbandes erhältlich. Die Abholung ist mit dem Erwerb der Säcke bereits abgegolten.

Schneechaos und Eisglätte über einen längeren Zeitraum. Was tun, wenn die Müllabfuhr nicht mehr funktioniert?

Schnee und Eis können allen Verkehrsteilnehmern extreme Schwierigkei-

ten bereiten und das öffentliche Leben teilweise lahmlegen. Dann sind wenig geräumte und gestreute Straßen, nicht ausreichend geräumte Neben- und Anwohnerstraßen, spiegelglatte steilere Straßen, zu eng geräumte Fahrspuren für das Entsorgungsfahrzeug an der Tagesordnung.

Für die Abfallentsorgung bringt das riesige Probleme mit sich: Von Grundstücken könnten über einen längeren Zeitraum die bereitgestellten Abfallbehälter nicht geleert, die Gelben Säcke oder der Sperrmüll beziehungsweise die Elektroaltgeräte nicht abgeholt werden.

■ **So kann die schwierige Situation überbrückt werden, ohne dass es zu einem Müllchaos kommt:**

Restabfallsäcke verwenden ...

Ist der Restabfallbehälter voll, könnten zusätzlich ZAOE-Restabfallsäcke verwendet werden. Gegen Gebühr bei allen Stadt- und Gemeindeverwaltungen, auf den ZAOE-Wertstoffhöfen, Umladestationen und in der Geschäftsstelle des Verbandes erhältlich. Die Abholung ist mit dem Erwerb der Säcke bereits abgegolten.

Hat sich die Wetterlage entspannt und die Müllabfuhr funktioniert wieder, können diese Säcke neben den Restabfallbehältern am Entleerungstag bereitgestellt werden. Für den bis dahin nichtgeleerten Restabfallbehälter entsteht selbstverständlich keine Entleerungsgebühr, erst bei Leerung.

Ist eine Zwischenlagerung eines Restabfallsackes im Grundstück nicht möglich, so kann dieser am Entleerungstag an die nächste befahrbare Straße bereitgestellt werden.

Die Restabfallsäcke und ebenso die Gelben Säcke können auch an allen Wertstoffhöfen bzw. Umladestationen des ZAOE unentgeltlich abgegeben werden.

Restabfallbehälter tauschen ...

Der kleinere Abfallbehälter könnte gegen einen größeren getauscht werden. Damit kommt man gut über die Wintermonate und ist nicht zwingend auf jeden Entleerungstermin angewiesen. Eine weitere Möglichkeit ist, zusätzlich saisonal über die Wintermonate einen weiteren Abfallbehälter als Reserve anzumieten. In dem Fall kommt nur noch die Behältermietgebühr dazu. Die Entleerungsgebühr wird nur fällig, wenn der Behälter tatsächlich geleert wird.

Der größere Abfallbehälter könnte auch in zwei kleinere getauscht werden, die sich dann leichter bewegen lassen. Der Abfallbehälter könnte so an einer anderen Stelle bereitgestellt werden.

Rest- und Bioabfallbehälter an einer anderen Stelle bereitstellen...

Ist die Straße nicht befahrbar und können deshalb Rest- oder Bioabfallbehälter über eine längere Zeit nicht entleert werden, so könnten diese, wenn es die Verhältnisse zulassen, zum Entsorgungstermin an die nächst befahrbare Straße gestellt und nach Entleerung zurückgeholt werden. Papierbehälter und die Gelben Säcke sollten im Grundstück so lange zwischengelagert werden, bis sich die Verkehrsbedingungen wieder entspannt haben.

Ist das aus Platzgründen nicht möglich, so sind die Papierbehälter und Gelben Säcke ebenfalls an die nächste befahrbare Straße bereitzustellen.

Die Anwohner sollten sich zudem auf den Internetseiten des Verbandes unter www.zaoe.de oder in der Tagespresse informieren.

Anzeigen



**MOBILER
KFZ-ZULASSUNGSDIENST**
STEFFI KERNDT
Wolframsdorfer Straße 32b · 01744 Dippoldiswalde
Tel. 0 35 04/69 42 93 · Funk 01 60/7 22 25 57
- auch überregional
- Abholung/Zurückbringung aller Dokumente
- keine lästigen Wartezeiten
- schnelle Bearbeitung zu kleinem Preis



Lehrkraft für Schülerförderung
(Englisch Kl. 9) in Dippoldiswalde auf
Honorarbasis gesucht! Tel.: 0351/4977022

Informationen

Vermessung in Reichstädt

Das Vermessungsbüro Gradtke-Hanzsch wird im Auftrag der Stadtverwaltung Dippoldiswalde umfangreiche Vermessungsarbeiten am Reichstädter Bach durchführen. Die Vermessungsarbeiten dienen der Herstellung eines Bestandsplanes und als Planungsgrundlage einer nachhaltigen Hochwasserschadensbeseitigung im gesamten Bachbereich.

Die Vermessungsarbeiten beginnen am **06.01.2014** und werden einen größeren Zeitabschnitt in Anspruch nehmen. Von den Vermessungsarbeiten sind alle Flurstücke am Reichstädter Bach sowie deren Nachbarflurstücke bei einem mittleren Aufnahmekorridor von 40 Meter in der gesamten Ortslage betroffen.

Bitte gewähren Sie meinen Mitarbeitern freien Zugang auf Ihre Grundstücke.

Dipl.-Ing. Manja Gradtke-Hanzsch

Anzeigen

Wir wünschen allen Reiselustigen ein besinnliches, schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2014.

Wir sagen Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns darauf, Ihren Urlaub auch im nächsten Jahr nach Ihren individuellen Wünschen zu gestalten.

PS: Die Sommerkataloge warten mit tollen Angeboten auf Sie!

Ihr Team des Dippser Reiselädchens



Herrengasse 2 · 01744 Dippoldiswalde
0 35 04-64 33 20/23
urlaub@dippser-reiselaedchen.de
www.dippser-reiselaedchen.de



Liebe Patienten,
vielen Dank für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.
Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine schöne
Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.

Ihr Physiotherapie-Team

Praxis für ganzheitliche
Physiotherapie

Michaela Geißler
staatl. gepr. Physiotherapeutin

Nicolaistraße 6
01744 Dippoldiswalde
Telefon 03504 629444

www.physiotherapie-dippoldiswalde.de
info@physiotherapie-dippoldiswalde.de

Weihnachtsgutscheine erhalten Sie bei uns!

Die Volkshochschule in Dippoldiswalde informiert

Freie Plätze! Eine Teilnahme ist nach Kursbeginn noch möglich! Wenn der Kursort nicht angegeben ist, finden die Kurse in der VHS DW, Weißeritzstraße 11, Haus 10, statt.

- **Fit am PC**, 06.01. - 24.01.2014, montags und mittwochs, 18:00 - 21:15 Uhr, 7-mal (154,00 Euro), Voraussetzungen: keine
- **Tabellenkalkulation Excel** - Aufbaukurs, 07.01. - 28.01.2014, dienstags, 18:00 - 21:15 Uhr, 4-mal (88,00 Euro), Voraussetzung: Windows-Kenntnisse, Excel-Grundkenntnisse
- **Tschechisch** - Kurs A1/2 (Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen), 08.01. - 09.04.2014, mittwochs, 17:00 - 19:20 Uhr, 12-mal (126,00 Euro)
- **Englisch am Vormittag** - Kurs A2 (Teilnehmer mit Vorkenntnissen), 15.01.14 - 02.04.2014, mittwochs, 9:30 - 11:00 Uhr, 10-mal (70,00 Euro)
- **Skikurs Alpin - Grundkurs**, Sa., 11.01.2014, 10:00 - 15:00 Uhr (20,00 Euro), Mitzubringen: Skiausrüstung, angemessene Kleidung, Sportmaterial vor Ort ausleihbar, Geld für Liftkarte, Kursort: Altenberg, Skihang, Sportcollection
- **Skikurs Alpin - Aufbaukurs**, Sa., 01.02.2014, 10:00 - 15:00 Uhr (20,00 Euro), Mitzubringen: Skiausrüstung, angemessene Kleidung, Sportmaterial vor Ort ausleihbar, Geld für Liftkarte, Kursort: Altenberg, Skihang, Sportcollection
- **Skikurs Alpin - Grundkurs - Ferienkurs**, Sa., 15.02.2014, 10:00 - 15:00 Uhr (20,00 Euro)
- **Skikurs Alpin - Aufbaukurs - Ferienkurs**, Sa., 23.02.2014, 10:00 - 15:00 Uhr (20,00 Euro)

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule ab sofort in der Hauptgeschäftsstelle Pirna, Geschwister-Scholl-Str. 2 (Tel.: 03501 710990) und in den Geschäftsstellen Freital, Kirchstraße 8 (0351 6413748), Neustadt, Karl-Liebnecht-Str. 2 (Tel.: 03596 604523), und natürlich über das Internet www.vhs-ssoc.de entgegen.

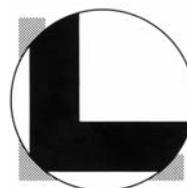
Anzeigen

IHR SPEZIALIST FÜR GUTES SEHEN

**Noch kein passendes
Weihnachtsgeschenk?
Gutschein für gutes Sehen & Aussehen!**

**Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit
und ein erfolgreiches neues Jahr!**

AUGENOPTIK LIBUDA



Kirchplatz 5 • 01728 Bannewitz
Telefon: 03 51/4 03 03 38
Markt 24 • 01744 Dippoldiswalde
Telefon: 0 35 04/61 40 47

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 09:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag nach Vereinbarung



Wegweiser Stadtverwaltung Dippoldiswalde ab 1. Januar 2014

Besucher- und Postanschrift: Rathaus | Markt 2 | 01744 Dippoldiswalde

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09:00–12:00 Uhr | Dienstag 14:00–16:00 Uhr | Donnerstag 14:00–18:00 Uhr

| Name, Vorname | Aufgabenbereich | Telefonische Erreichbarkeit (03504-6499...) | Zimmer-Nummer |
|---|---|--|---------------|
| Oberbürgermeister | | | |
| Kerndt, Ralf | | 700 | .206 |
| Braun, Sylvia | Sekretariat Oberbürgermeister | 701 und 702 (Fax) | .205 |
| Reinert, Elke | Controlling, Wirtschaftsförderung, Kosten- und Leistungsrechnung | 703 | .204 |
| Heger, Sandra | Bürgerbüro Dippoldiswalde | 0 | .014 |
| Fachbereichsleiterin Hauptverwaltung | | | |
| Hoffmann, Irena | Fachbereichsleitung | 100 und 169 (Fax) | .211 |
| Dießner, Marita | Verwaltungsstelle Stadt- und Ortschaftsrat, kommunale Partnerschaften, Amtsblatt | 121 | .207 |
| Schulz, Silke | Personalamt | 123 | .113 |
| Flemming, Angela | Entgeltabrechnung | 124 | .114 |
| Lange, Brigitte | kommunale Kindertagesstätten | 125 | .202 |
| Kadenbach, Marika | Kindertagesstätten Freie Trägerschaft, Tagespflege, Schulen, Jugend, Vereine, Sport, Soziales | 126 | .203 |
| Lötsch, Sabine | Archiv | 127 (Schmiedeberg) 128 (Dippoldiswalde) | .315 |
| Sachgebietsleiter Ordnung und Sicherheit | | | |
| Hänchen, Marcel | Sachgebietsleitung Brand- und Katastrophenschutz, EDV | 130 | .220 |
| Heinzmann, Monique | Verkehrsamt | 131 | .201a |
| May, Mandy | Ordnungsamt | 132 | .201a |
| Reich, Carolin | Bußgeldstelle | 133 | .201b |
| Schulz, Jana | Gewerbeamt | 134 | .201b |
| Mätze, Ulrike | Einwohnermeldeamt, Wahlen | 136 | .001 |
| Gase, Tom | Einwohnermeldeamt | 136 | .001 |
| Bormann, Margit | Einwohnermeldeamt | 137 | .001 |
| Richter, Elli | Standesamt | 138 | .106 |
| Heyde, Isolde | Standesamt | 139 | .104 |

Besucheranschrift: Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt Schmiedeberg | Pöbeltalstraße 1 | 01744 Dippoldiswalde

Öffnungszeiten: Dienstag, Donnerstag und Freitag 09:00–12:00 Uhr | Dienstag 13:00–16:00 Uhr | Donnerstag 13:00–18:00 Uhr

| Name, Vorname | Aufgabenbereich | Telefonische Erreichbarkeit (03504-6499...) | Zimmer-Nummer |
|----------------|---|--|---------------|
| Arndt, Steffen | Einwohnermeldeamt/Bürgerbüro Schmiedeberg | 135 | Schmiedeberg |

Außenstelle Rathaus | Dr.-Friedrichs-Straße 25a, 01744 Dippoldiswalde (Besucheranschrift)

Zugang von Weißeritzstraße aus!

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09:00–12:00 Uhr | Dienstag 14:00–16:00 Uhr | Donnerstag 14:00–18:00 Uhr

Kassenöffnungszeiten: Dienstag 09:00–12:00 Uhr und 14:00–16:00 Uhr | Donnerstag 09:00–12:00 Uhr und 14:00–18:00 Uhr

| Name, Vorname | Aufgabenbereich | Telefonische Erreichbarkeit (03504-6499...) | Zimmer-Nummer |
|---|---|--|---------------|
| Fachbereichsleiterin Finanz- und Bauverwaltung | | | |
| Hamann, Astrid | Fachbereichsleitung | 200 | .36 |
| Göhler, Marlies | Sekretariat Fachbereich Finanz- und Bauverwaltung | 201 und 268 (Fax) | .35 |
| Zimmermann, Katrin | Haushaltsachbearbeiter Fachbereich Finanz- und Bauverwaltung | 202 | .37 |
| Fischer, Sabine | Haushaltsachbearbeiter Fachbereich Hauptverwaltung | 140 | .37 |
| Friebel, Bianca | Sachbearbeiter Finanzen / Haushaltplanung und -überwachung, Haushaltkonsolidierung, Beteiligungsmanagement | 210 | .26 |
| Heidl, Manuela | Kassenverwalterin | 211 | .20 |
| Müller, Jürgen | Fördermittel | 212 | .26 |

Wegweiser Stadtverwaltung Dippoldiswalde ab 1. Januar 2014

| Name, Vorname | Aufgabenbereich | Telefonische Erreichbarkeit (03504-6499...) | Zimmer-Nummer |
|--|---|--|---------------|
| Wahl, Sybille | Versicherungen | 213 | 31 |
| Böhme, Simone | Anlagenbuchhaltung | 214 | 29 |
| Rudeck, Carolin | Anlagenbuchhaltung, Vollstreckung | 215 | 29 |
| Bautzmann, Elvira | Steuern und Abgaben | 216 | 28 |
| Grohmann, Dagmar | Steuern und Abgaben | 217 | 28 |
| Handrick, Liane | Kasse | 218 | 33 |
| Ivliev, Olga | Buchhaltung | 219 | 22 |
| Crönertz, Martha | Buchhaltung | 219 | 22 |
| Sachgebietsleiter Bauverwaltung | | | |
| Kröhnert, Mathias | Sachgebietsleitung, Bauleitplanung, Bauanträge | 220 und 236 (Fax) 267 (Fax) | 07 |
| Kambach, Petra | Zentrale Vergabestelle, Widerspruchsstelle, Tiefbau, öffentliche Beleuchtung | 221 | 10 |
| Kohl, Bernd | Stadtsanierung, Stadtentwicklung, Denkmalpflege, Ländliche Neuordnung | 222 | 11 |
| Dießler, Jörg | Werterhaltung, Hochbau | 223 | 03 |
| Schwertner, Uwe | Werterhaltung, Hochbau, Energiemanager | 224 | 03 |
| Zimmermann, Frank | Tiefbau einschl. Fuß- und Radwege, Warthallen, Parkplätze, Gewässer II. Ordnung | 225 | 13 |
| Schulz, Helga | Liegenschaften | 228 | 09 |
| Scharr, Viola | Verwaltung kommunale Grundstücke Kauf/Verkauf Grundstücke, Haus-Nr.-Vergabe, Wald, Jagdpachten, Flurneuordnung Schmiedeberg, Aufgrabe- und Leitungsgenehmigung, Gehölzschutzgenehmigungen | 229 | 09 |

Besucheranschrift: Bauhof | Weißeritzstraße 3d | 01744 Dippoldiswalde

| Name, Vorname | Aufgabenbereich | Telefonische Erreichbarkeit (03504-6499...) | Zimmer-Nummer |
|---------------------------------|--------------------|--|---------------|
| Sachgebietsleiter Bauhof | | | |
| Quinger, Thomas | Sachgebietsleitung | 230 | Bauhof |
| Weber, Daniela | Sachbearbeitung | 231 und 232 (Fax) | Bauhof |

Anzeigen(n)

Bezaubernde Weihnachten
Unsere Geschenkidee zum Fest

WOHLFÜHLTRAUM



Wohltuende und entspannende
Teilkörpermassage
+ BABOR SPA Kennenlernen
jetzt nur € **59,00**

BABOR



30 JAHRE
KosmetikSTUDIO
Renate Geißler

Obercunnersdorfer Str. 2 | 01774 Klingenberg | (035055) 61652
Freiberger Straße 16 | 01744 Dippoldiswalde | (03504) 615439
www.kosmetik-geissler.de

**Kleinanzeigen im
Dippolds Boten**

(03722) 505090

Behindertes altes Ehepaar
sucht ab 2014 für gepflegte
Wohnung in Dippoldiswalde
wöchentlich jeweils an einem
festzulegenden Tag eine nette
Haushalthilfe.

**Interessenten melden sich
bitte bei „Dippolds Boten“
unter**
bote@dippoldiswalde.de
oder Tel. 03504/6258425,
Fax 03504/6258426



Leserbrief

■ Ein neuer Weg

Am Totensonntag, dem 24.11.2013, hat unser Pfarrer Herr Dr. Sebastian Schurig, alle diejenigen in die Nikolaikirche Dippoldiswalde eingeladen, welche sich in diesem Jahr von einem lieben Angehörigen verabschieden mussten. Der Gedanke war, dass man sich der Angehörigen erinnert, welche dieses Jahr verstorben sind.

Sich mit der Geburt und dem damit verbundenen Tod auseinandersetzend hat Dr. Sebastian Schurig eine Geschichte erzählt und dabei auch alle lieben Menschen, die von uns gegangen sind, nochmals namentlich benannt. Die musikalische Umrahmung des Gedenkens wurde von den Schmiedebergern Musikanten gestaltet.

Ein, für mich, neuer Weg der Ev.-Lutherischen Kirchengemeinde und, wie ich finde, ein sehr guter Weg. Wir werden geboren und müssen doch irgendwann sterben und gleichzeitig hoffen wir ein Leben lang etwas für die Nachwelt zu hinterlassen.

Ich danke Dr. Sebastian Schurig für diese besinnlichen Momente.

Andrea Kretschmann

Abschied

Wir danken ganz herzlich für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen frohe, besinnliche sowie gesegnete Stunden, friedliche Feiertage, Gesundheit und viel Kraft verbunden mit hoffnungsvollen Lichtblicken für das Jahr 2014.

Ihre Familie Weber

Bestattungshaus Thomas Weber

01744 Dippoldiswalde - Brauhofstraße 11

Rat und Hilfe im Trauerfall

Tag und Nacht: 0 35 04/69 49 44

Private Dank- und Traueranzeigen

ab 23 Euro brutto.

Informationen erhalten Sie unter

Telefon: 03722 50 50 90



ANTEA BESTATTUNGEN

*Wer einen Fluss überquert,
muss die eine Seite verlassen.*

Mahatma Gandhi

www.antea-dippoldiswalde.de

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister

EUROCERT

DIN EN ISO 9001
047 01003



Dippoldiswalde | Markt 6 | 03504/69 00 00
Glashütte | Hauptstraße 58 | 035053/323 32

Anzeigen

*„Die Liebe kann uns die Trauer nicht nehmen,
aber sie umfängt und trägt sie.“*

Irmgard Erath

*Herzlichen Dank für das uns entgegengebrachte
Vertrauen, in der schweren Zeit des Abschiednehmens.*

*Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten
und für das neue Jahr alles Gute und viel Kraft.*

*Ihre Familie Fleischer und
Mitarbeiterin Frau Bormann*

Bestattung Fleischer

Ruppendorf, Paulsdorfer Straße 3, 01774 Klingenberg,
Tel. 035055 61324



BESTATTUNGSHAUS
AM SACHSENPLATZ
GMBH

Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenloser Hausbesuch
- Erledigung aller Formalitäten

Freital: Poisenalstr. 9
Wildruff: Freiburger Str. 5
NEU in Kreischa: Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87

www.bestattungshaus-am-sachsenplatz.de

*Ihre große
Liebe kehrte
nicht zurück ...*

www.trauer-braucht-einen-ort.de

**Volksbund Deutsche
Kriegsgräberfürsorge e. V.**

Arbeit für den Frieden
Spendenkonto: 4300 603

Postbank Frankfurt
BLZ 500 100 60
info@volksbund.de
www.volksbund.de



Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

Dies & Das

Sportliche Höhepunkte im Olympiawinter in Altenberg



Der Olympiawinter bringt auch für unseren Landkreis zwei hochkarätige Sportveranstaltungen. Vom 13. bis 19. Januar findet im DKB-Eiskanal von Altenberg der FIBT Weltcup der Rennrodler statt (www.bobbahn-altenberg.de). Und in der „Sparkassenarena“ Altenberg wird vom 15. bis 19. Januar der IBU-Cup Biathlon (www.biathlon-osterzgebirge.de) ausgetragen. Beide Veranstaltungen nutzen zahlreiche Nationen noch für ihre Olympiaqualifikation für Sotschi.

Wichtige Termine im Januar

10. Januar 2014

Bis zu diesem Termin müssen in der KSB-Geschäftsstelle Pirna die Unterlagen für den LSBS zur Bestandserhebung per 01.01.2014 und der Antrag für das Projekt „Breitensportentwicklung“ mit der aktualisierten Liste der lizenzierten Übungsleiter vorliegen. Auch die teilnehmenden Vereine an der Online-Bestandserhebung „Verminet“ müssen ihre Daten bis zu diesem Termin online eingegeben haben.

31. Januar 2014

Bis zu diesem Termin müssen in der KSB-Geschäftsstelle Pirna alle Anträge auf Sportförderung über den Kreissportbund Sächsische Schweiz-Osterzgebirge vorliegen. Das betrifft die Projekte Talentstützpunkte, Breitensportveranstaltungen, Meisterschaften, Neugründungen Verein/Abteilungen und Sportgeräte/Sportmaterial.

Bitte beachten, dass bei allen Dokumenten mit rechtsverbindlichen Unterschriften nur das Original an die Geschäftsstelle gesandt wird.

Entsprechend Förderordnung des KSB sind für alle ausgereichten Fördermittel 2013 Verwendungsnachweise dem KSB zu übergeben.

Kontakt: KSB-Geschäftsstelle Pirna: Postfach 10 02 36, 01782 Pirna oder Gartenstraße 24, 01796 Pirna, Tel.: 0 35 01/49 19 00, Fax: 0 35 01/4 91 90 19, E-Mail: info@kreissportbund.net

Grüße zum Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel

Die Mitglieder des Präsidiums und die Mitarbeiter der Geschäftsstelle des Kreissportbundes Sächsische Schweiz-Osterzgebirge wünschen allen Mitgliedern in den Sportvereinen, deren Angehörigen, den Kampf- und Schiedsrichtern, den Trainern und Übungsleitern, den Sponsoren, Partnern und allen Freunden des Sports ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest, einen guten Rutsch und ein erfolgreiches Sportjahr 2014. (WoVo)

Klickst du noch richtig?



Nein, das ist nicht die Siegerkarikatur des diesjährigen Karikaturenpreises. Aber so ähnlich muss es ausgesehen haben, als Beck seinen „sozialen Netzwerker“ zusammen mit seinen Zeichnerkollegen und mit Schoko-Smartphons vor dem Dresdner Zwinger nachstellte. Tu so, als wärst Du auch sozialer Netzwerker, indem Du öfter auf eine hochgehaltene Tafel Schokolade starrst... Mit dieser Karikatur gewann der Leipziger Beck den 14. Karikaturenpreis, der am Sonntag, den 17. November im Dresdner Schauspielhaus vergeben wurde. 172 Zeichner reichten 776 Arbeiten zum o. g. diesjährigen Motto ein. Was dabei noch alles so herauskam und ob man sich darüber amüsieren oder vor Lachen wegwerfen kann, ist u. a. noch bis zum 2. Februar im Dresdner Haus der Presse zu erleben.

Klick hat es auch gemacht, um herauszufinden, dass es hierbei scheinbar nicht darum geht, gute oder weniger gute Arbeiten abzuliefern. Eher scheint der Name, welcher unter der Arbeit steht, über die Teilnahme am Wettbewerb zu entscheiden. So war das Herumlaufen mit den Schoko-Smartphons schon mal die eine Seite des Karikaturenpreises, die man sich ersparen konnte...

Mirko Mitschke

Anzeigen

KDF Parkett- und Fußbodenleger GmbH

Mitgliedsbetrieb der Innung Parkett- und Fußbodentechnik



Wir wünschen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Industriering 24
01744 Dippoldiswalde

Telefon (0 35 04) 61 88 01
Telefax (0 35 04) 61 88 03

www.kdf-parkett.de ♦ e-mail: KDF-Parkett@t-online.de

Anzeigen

WSB
neue energien

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien glückliche Festtage, besinnliche Stunden und ein erfolgreiches Jahr 2014!

WSB Projekt GmbH | Telefon 0351 21183-0 | www.wsb.de

Rumpelmännchen ... schnell und zuverlässig unter
0351 - 263 18 73

Alles rund um Ihr Zuhause

Haushaltauflösungen, Entrümpelungen
Wohnungen, Keller, Boden, Garten, Garage

Renovierungen, Instandsetzungen
Entfernung von Tapeten, Fliesen
Fußbodenbelägen, Malerarbeiten

Umzüge, Kleintransporte
mit Montage Ihrer Möbel,
auch Küchenänderungen,

Möbel und viel mehr

Gebrauchtmöbelhaus Dresden

Großes Angebot - kleine Preise

Pirnaer Landstr. 235, Bus Linien 65 und 88
Haltestelle Bahnhofstraße, An- und Verkauf,
Wohnen, Schlafen, Küchen, Antik

Montag - Freitag 11:00 - 17:00 Uhr
Samstag 10:00 - 13:00 Uhr



Sport

Volleyballsportgemeinschaft Dippoldiswalde informiert:



Die Jungenmannschaft der Altersklasse U18 erreicht in der Endrunde zur Bezirksmeisterschaft, die in Dippoldiswalde ausgetragen wurde, die Bronzemedaille. Gegen USV TU Dresden und der Königsteiner Sportgemeinschaft war in der Vor- und Endrunde kein Sieg möglich. Insgesamt nahmen vier Teams teil. Eine mangelhafte Situation für den Bezirk!!!

Die Männermannschaft gewann Ende November in der Kreisklasse Staffel West gegen VV Freiberg II mit 2 : 0 nach Sätzen (25:16, 25:8). Gegen SVV Glashütte/Schlottwitz II wurde der erste Satz klar mit 25 : 13 nach Punkten gewonnen. Danach begann ein „Volleyball“-Krimi. In den folgenden Sätzen wurde um jeden Ball und Punkt gerungen. Der zweite Satz zog sich bis 33 : 31 Punkten hin zugunsten der Glashütter. Im Entscheidungssatz wurde weiter so gekämpft und wieder hatten die Dippser weniger Glück; 16 : 14 nach Punkten musste dieser abgegeben werden und das Spiel mit 2 : 1 Sätzen.

Zwei Teams der VSG in der Altersklasse U13 männlich nahmen am 1. Dezember in Dresden an der Vorrunde der Bezirksmeisterschaft teil. Die Dippser Jungen gewannen gegen den Volleyballclub Dresden jeweils mit 2 : 1 nach Sätzen. Die erste Mannschaft siegte in den folgenden drei Spielen jeweils mit 2 : 0 nach Sätzen. Die zweite Vertretung verlor die nächsten drei Begegnungen jeweils mit 0 : 2 nach Sätzen.

Jakob Baumung

Fußballturnier der Jugendfeuerwehren im Sportpark Dippoldiswalde am 9.11.2013

Ein erfolgreiches Fußballspiel absolvierten die Jugendfeuerwehren der Feuerwehr Dippoldiswalde. Nach einem spannendem Fußballturnier, zu dem alle sehr diszipliniert und fair mitgespielt hatten, stand die Siegermannschaft fest. Die Jugendfeuerwehr aus Dippoldiswalde erreichte den 1. Platz. Die Jugendfeuerwehr aus Reichstädt erzielte den 3. Platz und die Jugendfeuerwehr aus Seifersdorf belegte einen guten 6. Platz.

Gesamtjugendwart, Thomas Baumgart



Impressum: ISSN: 1861-9096 (Print), 1861-9088 (Internet) • **Herausgeber und Redaktion:** Arbeitsgruppe Dippolds Bote, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde, Telefon: 03504/6258425 • **Verantwortlich im Sinne des Presserechts:** Harald Weber • **Internet:** www.dippolds-bote.de • **E-Mail:** bote@dippoldiswalde.de • Briefe an „Dippolds Boten“ können auch in den Briefkasten der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2 eingeworfen werden. • **Verantwortlich:** Die Redaktion und bei namentlich gekennzeichneten Artikeln: der / die Verfasser • **Satz, Druck und Anzeigenverwaltung:** RIEDEL - Verlag & Druck KG • 09247 Chemnitz • Heinrich-Heine-Straße 13a • Tel. 03722 505090, Fax 03722 5050922 • E-Mail info@riedel-verlag.de

Anzeigen



Bäckerei Leiteritz

seit 1988 in Dippoldiswalde



Werte Kunden, wir bedanken uns für Ihre Treue, wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Bärbel und Rainer Leiteritz und das gesamte Team der Bäckerei

Bäckerei Leiteritz

Kirchplatz 13 | Dippoldiswalde | Telefon: 0 35 04 - 61 21 97

Backwaren und Café

Markt 26 | Dippoldiswalde | Telefon: 0 35 04 - 61 46 09

Backshop und Edeka-Markt Höckendorf

Dippoldiswalder Straße 5 | Klingenberg | Telefon: 03 50 55 - 6 24 49

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

- Terrassenüberdachungen
- Balkonüberdachungen
- Haustürvordächer
- Schiebeanlagen
- Anbaubalkone
- Seitenteile
- Carports



- Sonnenschutz
- Regenschutz
- Hitzeschutz

Original
HENKEL
Alusysteme

Schweizermühle 8
01824 Rosenthal-Bielatal
Tel. (03 50 33) 71290
www.henkel-alu.de

Sport

■ Meißner Mannschaft „Sportfrei“ holt den Wanderpokal beim 19. TuS Herbstturnier Volleyball

Am Samstag, 16.11.2013 fand bereits zum 19. Mal das Volleyball Herbstturnier des TuS Dippoldiswalde 1992 e. V. im Dippser Sportpark statt. 20 Mannschaften kämpften um den Wanderpokal des Autohauses Dippoldiswalde Hyundai. Turnierorganisatorin Kerstin Körner lobte das hohe Spielniveau, „die Mannschaften schenken sich bereits in den Vorrunden keinen Punkt“.

Geprägt von guter Laune ging der 10 stündige Volleyballtag am Ende mit einem Sieg für die Mannschaft „Sportfrei“ aus und der Pokal wird nun für ein Jahr in Meißen stehen dürfen. Aber auch die Mannschaften aus Dippoldiswalde errangen sehr gute Ergebnisse (3. Linkshänder mit 10 Daumen; 8. Ballhunters; 14. Team 30; 16. Reichstädter Ringelteam).

Fotos: Kerstin Körner



Team 30 im Angriff Silvio Zumscher



Team Linksbänder mit 10 Daumen - im Angriff Mike Mattbies



Sportfrei - links Turnierorganisatorin Kerstin Körner

Jugendfeuerwehr

■ Erlebniswochenende der Jugendfeuerwehr, der Ortsfeuerwehr Dippoldiswalde

Vom 8.11. bis 10.11. plante die Jugendfeuerwehr der Ortsfeuerwehr Dippoldiswalde zum Jahresabschluss drei Erlebnistage für gemeinsame Aktivitäten.

Freitagnachmittag begann das Wochenende im Erlebnisbad Paulsdorf. Die im Frühjahr theoretisch erworbenen Grundkenntnisse zum Rettungsschwimmer wurden im nassen Element geübt. Das Besondere daran war, dass die Jungs durch einen eigenen Kameraden, der die Ausbildung als Rettungsschwimmer abgeschlossen hat, angeleitet wurden.

Am Samstag stand ebenfalls die sportliche Aktivität im Mittelpunkt. Im Sportpark fand das 7. Fußball-Hallensportfest des Landkreises statt. In der ersten Gruppe am Vormittag traten 12 Mannschaften gegeneinander an. Die Dippser konnten keine vollzählige Mannschaft stellen. Sportlich fair wurde das Team durch zwei Mitglieder der Jugendfeuerwehr aus Beerwalde er-

gänzt. Ohne Training konnte die Mannschaft alle Spiele ohne Gegentor gewinnen. Das Team belegte souverän den 1. Platz.

Der Sonntag begann mit einem gemeinsamen Frühstück im Dippser Feuerwehrdepot. Anschließend fuhren alle nach Dresden, um die Feuerwache 2 in Dresden Übigau zu besichtigen. Durch die diensthabende Wachabteilung wurde ein deftiges Mittagessen gereicht. Nach dem Mittag konnte die neue Leitstelle, die im nächsten Jahr auch für Dippoldiswalde zuständig sein wird, besichtigt werden. Der Lagedienstführer erläuterte technische Grundlagen zur Leitstelle und zum Digitalfunk.

Am Beispiel eines Notrufsystems, bis hin zur Alarmierung der zuständigen Rettungsmittel für unsere Region, dargestellt werden.

Im Anschluss ging die Fahrt weiter zum Flughaf-

fen. Nachdem die Gruppe den Sicherheitscheck durchlaufen hatte, konnte die Werkfeuerwehr des Flughafens Dresden besichtigt werden. An der Modellplatte begann die Einleitung. Der Höhepunkt für alle waren die großen Flugfeldlöschfahrzeuge. Die Jugendlichen konnten in den Fahrzeugen Platz nehmen und die Funktionsweise hautnah mit verfolgen bzw. steuern. Zum Schluss der Führung wurde die Funktionalität eines Flugfeldlöschfahrzeuges beeindruckend vorgeführt.

Am Ende der drei Tage wurden der Jugendraum, die Küche und die Fahrzeuge gereinigt. Die Gruppe ließ das Wochenende nochmals Revue passieren und war einträchtig der Meinung, dass es drei tolle Tage waren.

Die Jugendfeuerwehr bedankt sich bei allen, die unkompliziert das Vorhaben finanziell unterstützt und persönlich mitgeholfen haben.

Gerd Kotbe, Jugendwart



Kunst & Kultur

Ausstellung



Eine Ausstellung mit Acrylbildern und Fotografien von Holger Becker ist zur Zeit in der Bürogalerie der Unternehmensberatung Rosalinde Natzschka, Niedertorstraße 10 in Dippoldiswalde (jeweils während der Öffnungszeiten) zu sehen.
Foto: Harald Weber

Anzeigen

Wir wünschen Ihnen
ein frohes Weihnachtsfest und
ein gesundes und glückliches 2014.



Wir danken unseren Kunden
für ihre Treue und ihr Vertrauen.

AUTOHAUS.STIKAR
Gewerbegebiet Dippoldiswalde



Industriering 5 | 01744 Dippoldiswalde
Telefon: 0 35 04 · 69 41-0 | www.renault-stikar.de



Harfe, Horn und Literatur



Foto: Holger Becker

www.beckerfotos.day4day.de

Bereits zur ersten Veranstaltung der Meisterinterpreten, vor 35 Jahren, spielte die Harfe die „erste Geige“. Kammervirtuosin Jutta Zoff, die zum 30. Geburtstag der Konzertreihe als Ehrengast eingeladen war, spielte damals ebenfalls ein Harfenkonzert und, wen wundert es, auch der 30. Geburtstag sah die Harfe auf dem Programmzettel. Zum 35., nun schon ein wenig Tradition, war die Harfe ebenfalls wieder mit dabei. Andrea Steckermeier-Thiele spielte im Duett mit Christoph Ess, der sie auf dem Horn begleitete, u. a. Werke von Franz Strauss, Rossini und Ravel. Literarische Einwurfe gab es von dem bekannten Dresdner Schauspieler Olaf Hörbe, der wie schon öfters, der Musikreihe den literarischen Rahmen gab. Die leider beendete Reihe „Wort und Musik“, im Dippoldiswalder Rathaus sah ihn oft als Gast, wobei er die Besucher bei Lesungen begeisterte. Unterdessen interessiert Olaf Hörbe zunehmend die Arbeit als Regisseur und Autor. Auch diesmal also wieder hochkarätige Gäste, die Besucher aus dem weiteren Umfeld von Dresden in die Parksäle holten. Hochkarätig ist mittlerweile für die weit über Sachsens Grenzen bekannte Musikreihe ebenfalls zu einem Markenzeichen geworden. Lang ist die Reihe der Künstler, von denen viele auch öfters bei uns gastierten. Ob Oper, Ballett oder Klassik pur – es gab wohl fast nichts was den Besuchern in den vergangenen Jahren nicht zu Gehör gebracht wurde. Gespannt warten die Musikbegeisterten schon auf das Programm des 36. Jahrgangs. Sicher ist, wenn auch noch nichts bekannt ist, dass es wieder ein ausgewogenes Repertoire sein wird, dass bei den weiterhin moderaten Eintrittspreisen hoffentlich viele in unsere Spielstätte holen wird. Wegen der Umbauarbeiten in den Parksälen war es nicht möglich, den runden Geburtstag entsprechend zu würdigen. Das soll, so der Oberbürgermeister, im Januar an anderer Stelle nachgeholt werden. Wichtig für die treuen Hörer ist aber nur, dass es mit der traditionellen Musikreihe weitergeht.

Holger Becker



Wie wir erst nach Redaktionsschluss erfuhren, wurde die Straße in Reichstadt am Freitag, dem 6. Dezember wieder für den Verkehr freigegeben...

Kunst & Kultur

„EIN DEUTSCHES REQUIEM“

Vierorts werden, einer langen Tradition zufolge, Ende November zum Toten- bzw. Ewigkeitssonntag Totenmessen und Oratorien in Kirchen und Konzertsälen aufgeführt, wobei „Ein Deutsches Requiem“ von Johannes Brahms neben dem „Mozart-Requiem“ einen besonderen Vorzug genießt.

Für die Aufführung in den Parksälen in Dippoldiswalde im Rahmen des 35. Jahrganges der Reihe „Meisterinterpreten im Gespräch“ standen ein ausgezeichnete Chor, das Sächsische Vokalensemble (Leitung: Matthias Jung) und ein erstrangiges (Kammer-)Orchester, die Dresdner Kapellsolisten (Leitung: Helmut Branny), das vorwiegend aus Mitgliedern der Sächsischen Staatskapelle Dresden besteht, zur Verfügung.

Für die Sopran-Arie war Ute Selbig und für die Bariton-Partie Henryk Böhm vorgesehen. Man hatte sich sehr auf Ute Selbig gefreut, denn sie ist einfach die ideale Besetzung für diese Partie. Eine Erkältung vereitelte jedoch diese Erwartungen.

Für sie war kurzfristig die junge, in München geborene, mehrfach ausgezeichnete und international schon erfolgreiche Julia Sophie Wagner eingesprungen. Sehr klar, mit guter Stimme und technischer Perfektion sang sie die Sopran-Arie makellos und mit allen Feinheiten vom expressiven Fortissimo bis zum dezenten Piano, technisch bis ins Detail ausgefeilt. Man vermisse lediglich etwas von der gewohnten Innigkeit und das wie aus dem Jenseits langsame Näherkommen in einem sanften Crescendo, eine zeitlang bei den „Diesseitigen“ verweilend und zu ihnen sprechend und wieder langsam in die Unend-

lichkeit entschwindend wie eine Vision, die Brahms möglicherweise als Assoziation zu seiner verstorbenen Mutter sah. Julia Sophie Wagner orientierte vor allem auf perfekte Diktion und Artikulation. Sie dürfte zu großen Hoffnungen berechtigen.

Henryk Böhm, sehr stilerfahren im Oratorien-Gesang verkörperte die Bariton-Partie, in deren 1. Teil sich Brahms möglicherweise selbst sah („Herr, lehre doch mich“) mit der gleichen Perfektion und Akribie, aber auch entsprechendem Gestaltungsvermögen.

Unter der inspirierenden Leitung von Matthias Jung fand eine äußerst lebendige, tief auslotende Aufführung statt. Chor und Orchester, prädestiniert für solche Aufführungen, vermittelten das „gewisse“, spannungsreiche „Etwas“, das sich nicht beschreiben, sondern nur erleben lässt. Der Chor verfügt über sehr schöne Stimmen, genaue Diktion, auffallend deutliche Artikulation und tiefes Verständnis für die Musik. Man konnte mühelos jedes Wort verstehen und verinnerlichen. Das Orchester, viel gerühmt, immer wieder zuverlässig und mit „Herz und Seele“ dabei, sorgte in einer großen Spannweite zwischen wuchtigen, erschütternden Teilen, wie in dem gewaltigen, durch die Pauke unterstützten „Denn alles Fleisch, es ist wie Gras“ oder „Tod, wo ist dein Stachel, Hölle, wo ist dein Sieg“, dem triumphierenden „Der Tod ist verschlungen in den Sieg“ bis zu fühlender Trauer in „Selig sind, die da Leid tragen“ und dem wirklich lieblich gesungenen „Wie lieblich sind deine Wohnungen“ bis zu wirklicher Freude

und Trost im abschließenden „Selig sind die Toten“. Diese durchsichtige, sehr klare, erschütternde, aber auch tröstliche Wiedergabe ging „unter die Haut“. Hier kam in jeder Phase die Ausdruckskraft und Klangsönheit der Brahms'schen Musik zur Geltung.

Obwohl Tuba, Trompeten und Pauke in der üblichen Orchesteraufstellung in die Nähe der seitlichen Arkaden des Saales gerieten, die die Instrumente manchmal überdimensioniert laut erscheinen ließ, war eine exakte Ausführung zu erkennen, die in den ekstatischen Situationen die Aussage von Text und Musik noch unterstrich.

Matthias Jung leitete den großen Aufführungsapparat mit einer sehr guten Gesamtkonzeption und Gestaltung. Er hat das Werk in seinen Tiefen erfasst und für eine entsprechende Wiedergabe gesorgt. Die technische Perfektion wurde hier zur Grundlage einer großartigen, mitreißenden Gestaltung.

Dem ernsten Charakter des Werkes entsprechend, wurde auf Beifall für die ausgezeichnete Interpretation verzichtet, aber die langanhaltende Stille war wohl der schönste Applaus für diese erschütternde, aber auch sehr tröstliche Aufführung des sehr ernsten und auch persönlichen Werkes, das Brahms erst für die Trauerfeier seines Freundes Robert Schumann begonnen und später durch den Tod seiner Mutter wieder aufgenommen und u. a. auch durch Hinzufügen der Sopran- und Bariton-Arien zu einem bewegenden Werk vollendet hat, das ihn über Nacht berühmt machte.

Ingrid Gerke

Bildnachlese



... vom Besuch der Neubau-1K-Dampflok mit ihrer Nummer 54 erstmals auf der Hainsberg-Kipsdorfer Bahnstrecke im vergangenen Oktober. Im Sonderverkehr fuhr sie vom 19. bis 23. Oktober mit Radebeuler Oldtimerwagen. Diese erste Lockgattung zog ab 1882 die Personen-, Güter- und gemischten Züge erst bis nach Schmiedeberg, ein knappes Jahr später nach Verlängerung bis Kipsdorf und zurück. Nicht nur für Eisenbahnfreunde war das „Gastspiel“ der kleinen Lok mit ihren historischen Wagen eine Augenweide.

Text und Fotos: Dieter Teichmann



Historisches

Alles platt!! Die „Fabrik“ und Erinnerungen werden wach



Die „Fabrik“ so kenne ich es aus meiner Kindheit, als die Großeltern noch lebten und beim Besuch bei Ihnen hatte man aus dem Fenster immer den Blick auf die „Fabrik“, so hieß es in Familie. Denn nicht der Name „Polypack“ war das Schlagwort, denn schließlich war es einmal die Strohhutfabrik

meiner Großeltern. Die Familie Reichel gehörte damals mit zu den wichtigsten Familien der Stadt. Mein Urgroßvater Hermann Heinrich Reichel hatte vorher das Haus am Markt, jetzige Polizeigebäude, wo Strohhüte produziert wurden. Da Hüte „in“ waren, reichte das Gebäude nicht aus. 1862 erhielten die Strohhüte auf der Londoner Industrieausstellung eine bronzene Medaille, der sich 1873 auf der Wiener Weltausstellung die Verdienstmedaille, 1875 auf der Dresdner Gewerbeausstellung die silberne Medaille und seitdem viele andere Auszeichnungen zugesellen.

1896 ging es mit der neuen Fabrik los. Inzwischen war schon mein Urgroßvater, Johann Gotthold Reichel, der Fabrikbesitzer, er war es auch, der das Standesamtzimmer im Dippoldswalder Rathaus anlässlich der Hochzeit seiner Tochter sponsorte.

1910 waren 300 männliche/weibliche Arbeitskräfte in der Produktion und 30 Beamte, Hinzu kamen viele Heimarbeiterinnen, welche die Strohflechte für die späteren Hüte herstellten. Arbeitszeit in der Fabrik war 8-18 Uhr. Technische Ausrüstung war u. a. 1 Dampfmaschine, 4 Dynamos, 4 Elektromotoren, ca. 140 Nähmaschinen, 24 Pressen und ca. 35 Ziehtöpfe. Die Hüte erfreuten sich auch im Ausland hoher Beliebtheit, so wurden zum Beispiel die bekannten Panamahüte hier hergestellt!

Am 11.07.1906 besuchte der Sachsenkönig die Strohhutfabrik und die Familie. Dafür wurde ein Strohzelt vor der Fabrik aufgestellt.

1913 starb mein Urgroßvater und die Fabrik ging an seine Söhne Gotthold Arthur und Ernst Rudolf Reichel. 1926 gründete Rudolf Reichel die noch heutige Wäscherei Reichel. Mein Urgroßvater war übrigens 1906 der erste Fabrikant in Dipp, der seinen Arbeitern 6 Tage Urlaub im Jahr bezahlte.

Ab 1930 nennt sich die Firma Stroh- und Filzhutfabrik Arthur Reichel (mein Großvater). Mein Großvater war auch Feuerwehrkommandant in Dippoldswalde und städtischer Branddirektor.



1932 musste die Firma mangels Kunden, viele Kunden waren Juden und hatten Zahlungsschwierigkeiten, da sie auch das Land zur Nazizeit verlassen mussten, Konkurs anmelden. Es kam zur Zwangsversteigerung. Das Höchstgebot war für das Fabrikgrundstück 40.000 RM. 1934 erfolgten Umbauten in der ehemaligen Reichel'schen Strohhutfabrik und 1935 eröffnete dort die Umdruckfabrik. 1948 wurde sie volkseigen. 2005 wurde das Objekt vom Insolvenzverwalter für einen Euro angeboten!

Nach der Insolvenz ging es meinen Großeltern finanziell sehr schlecht, der Großvater verdiente sich als Versicherungs- und Weinvertreter, aber sein Blick war für die ganze Familie immer auf die „Fabrik“ gerichtet. Mich als Kind faszinierte immer die interessante Wohnungsgestaltung, eben die einer ehemaligen Fabrikantenfamilie, mit Klingelanlage für die Hausmädchen!

...und nun ein Haufen Schutt, die „Fabrik“!

Horst Reichel



Vereinsleben

■ Sparkasse sucht „Verein des Jahres“

Vereine haben gesellschaftlich und politisch eine große Bedeutung. Mit ihrem Engagement erleben sie die Demokratie, bringen Menschen zusammen und geben ihnen eine Perspektive. Sie sind der erste Anlaufpunkt für gesellschaftliche Mitwirkung.

Die Ostsächsische Sparkasse Dresden ehrt diesen zumeist ehrenamtlichen Einsatz und zeichnet sechs Vereine in den Kategorien Kultur, Sport und Soziales mit jeweils 2500 Euro aus. Der Wettbewerb hat bereits eine langjährige Tradition.

„So wie andere am 1. Dezember das erste Türchen in ihrem Adventskalender öffnen, ist das Datum bei den Vereinen im Kalender rot markiert. Für sie heißt es ab diesem Tag: mitmachen und anmelden beim Verein des Jahres“, sagt der Vorstandsvorsitzende Joachim Hoof im Interview mit der Sächsischen Zeitung.

Alle Vereine, die ihren Sitz innerhalb des Geschäftsgebietes der Ostsächsischen Sparkasse Dresden haben, können sich bewerben – online oder per Post. Wer besonders schnell ist, kann auf einen kleinen Bonus hoffen. Unter allen Anmeldungen bis zum 15. Dezember verlost das Kreditinstitut zehnmal 200 Euro „Weihnachtsgeld“.

Erstmals vergibt die Sparkasse auch einen Publikumspreis in Höhe von 1000 Euro – zusätzlich zu den sechs Preisträgern, die durch eine Jury bestimmt werden. „Jeder kann im Frühjahr über Facebook seine Stimme für einen der Vereine abgeben“, sagt Joachim Hoof.

Einsendeschluss ist der 28. Februar 2014.

www.vereindesjahres.de

■ Rückblick 2013 vom „Förderverein mittelalterlicher Bergbau Dippoldiswalde e. V.“

Seit dem 29. Januar 2013 ist unser „Förderverein mittelalterlicher Bergbau Dippoldiswalde e. V.“ ein eingetragener Verein. Wir haben mit unserer Arbeit in diesem Jahr einiges erreicht und doch: So mancher Wunsch konnte leider nicht erfüllt werden. Die Mitwirkung am „Tag des offenen Denkmals“ am 8. September 2013 war ein großer Erfolg. Mit Kaffee und Kuchen haben wir die neugierigen Besucher auf dem Obertorplatz, gegenüber dem Gelände des ehemaligen Hotels „Roter Hirsch“, beköstigt. Dabei ergaben sich viele Gespräche über die Ausgrabungen und die Funde der Archäologen sowie die eventuelle Offenhaltung der Ausgrabungen. Des Weiteren gab es auch Ideen für die Bekanntmachung von Dippoldiswalde, der Stadt, welche den ältesten erhaltenen mittelalterlichen Bergbau Europas hat. Die Gestaltung der Wand des ehemaligen Hotels „Roter Hirsch“ eignet sich für dieses Vorhaben hervorragend. Aus diesem Grund hat unser Verein eine Ausschreibung an der Mittelschule und am Gymnasium Dippoldiswalde initiiert und zu der Projektwoche in der Mittelschule bei der Ideenfindung und der Umsetzung dieser Ideen mitgewirkt. Vorträge über Geologie, Archäologie, Altbergbau und Stadtgeschichte haben den Schülern dabei einige Einblicke in unsere Vergangenheit vermittelt. Schade, dass nach Beendigung der Projektstage einige Arbeiten in der Schule „verloren gingen“. Die abgegebenen Entwürfe werden mit eingebracht, wenn es um die Gestaltung der Wand am „Roter Hirsch“ geht. Zur Entscheidungsfindung dazu will die Stadt Dippoldiswalde eine Arbeitsgruppe bilden. Der Verein wird sich in dieser mit einbringen. Ein weiterer Punkt unserer diesjährigen Arbeit war die eventuelle Offenhaltung eines Altbergbauschachtes für die Zukunft. Dazu müssen aber die Belange der Archäologie und die Beschaffenheit des Altbergbaues beachtet werden, um diesen dann vielleicht auch einmal für die Forschung nutzen zu können. Ferner braucht es die Zustimmung des Grundstückseigentümers. Dieses Vorhaben wurde bis jetzt wegen der zu erwartenden hohen Kosten abgelehnt. Wir bleiben aber dran. Dippoldiswalde steht auf der Liste des Antrages „Montanregion Erzgebirge“ für das Weltkulturerbe, und die Wanderausstellung „mittelalterlicher Bergbau“, welche zurzeit im Entstehen ist, wird ihr Enddomizil im Lohgerbermuseum in Dippoldiswalde finden. Aus diesen und anderen Gründen werden wir uns auch im neuen Jahr einmal monatlich zusammen finden, um neue Projekte und Vorhaben zu planen sowie durchzuführen. Unser nächstes Treffen ist für den 23.01.2014 (19 Uhr, Parksäle Dippoldiswalde) geplant. Wer Interesse an unserer Arbeit hat, ist dazu herzlich eingeladen. Für Informationen und Fragen stehen wir Ihnen unter foerdervereinbergbaudw@gmail.com zur Verfügung. Zum Abschluss diesen Jahres haben wir eine Mettenschicht im Kalkbergwerk Hermsdorf veranstaltet. Wir sind ins Bergwerk eingefahren und haben danach den Abend mit einem gemütlichen Beisammensein ausklingen lassen. Besonderer Dank geht in diesem Jahr vor allem auch an unsere Sponsoren: Landesamt für Archäologie · Bäckerei Grosche · Bäckerei Leiteritz · Bäckerei Liebscher · Mühle Bärenhecke · Café „Achat“ · Café „Zur alten Mühle“ · Heidelager · IngenieurBüro Hagstotz · Obertorgrill Triller.

Wir wünschen allen ein gesundes und glückliches Jahr 2014.

■ Modellbahnausstellung in der „Alten Feuerwehr“

Zum Adventswochenende mit Weihnachtsmarkt in Dippoldiswalde zeigt der Modelleisenbahnclub in seinen Räumen in der „Alten Feuerwehr“ am Niedertorplatz eine Modelleisenbahnausstellung. Gezeigt wird die weiter gestaltete HO-Vereinsanlage und eine mehrfach im Fernsehen und zur Modellbaumesse in Leipzig gezeigte TT-Anlage sowie viele Triebwagenmodelle in der Spurweite TT.

■ Geöffnet ist die Ausstellung zu folgenden Zeiten:

Sonnabend, 14. 12. von 13 bis 19 Uhr
Sonntag 15.12. von 10 bis 17 Uhr.

Mit freundlichen Grüßen

Roland Widra

Vorsitzender des MEC Dippoldiswalde

Anzeigen

Häusliche Alten- und Krankenpflege
 Ambulante Pflege / Altersgerechtes Wohnen

Gisela Mitschke

Wir pflegen mit Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr.

Sprechzeiten:
 Mo. – Fr. 10.30 – 11.30 Uhr
www.pflegedienst-mitschke.de Große Wassergasse 10, 01744 Dippoldiswalde
info@pflegedienst-mitschke.de Tel. 03504/61 57 77

*Friede zieht im Herzen ein,
 bei der Kerzen milden Schein.
 Glück bringt und Geborgenheit,
 uns die schöne Weihnachtszeit.*

*Wir wünschen allen Einwohnern von Seifersdorf
 ein frohes und friedliches Weihnachtsfest und
 einen guten Rutsch ins Jahr 2014!*

Heimat- und Feuerwehrverein Seifersdorf



Aus dem Stadtleben



Foto: Holger Becker

13

Termine

In diesem Gebäude befand sich im Mittelalter die Terminei bzw. die Gabensammelstelle der Dresdner Franziskaner. Bettelmönche sammelten an diesem Ort, oder mit dem Bettelsack umherziehend, Gaben ein. Mit Einführung der Reformation 1539 wechselte das Gebäude den Besitzer und die Baderei wurde hierher verlegt.

Die Inschrift der Tafel über der Tür lautete:

**"Hier wo vor alten Zeiten fromme Franziskaner
im Schutz der Klostermauern Rast gehalten,
erstand aus halb zerfallenen Gemäuern
ein neues Heim. - Mag Gott darüber walten!"
H.L. 1891**

Gefördert durch die Große Kreisstadt Dippoldiswalde und den Landkreis Sächsische Schweiz - Osterzgebirge
Projekt: Lohgerber-, Stadt- und Kreismuseum Dippoldiswalde

Anzeigen

DW Steuerberatungsgesellschaft Thum GmbH

- ✓ Finanzbuchhaltung, Lohn und Baulohn
- ✓ Einkommensteuererklärung für Rentner
- ✓ Jahresabschluss, Steuererklärung für Gewerbe, Freiberufler und Vereine (alle Rechtsformen)
- ✓ Einkommensteuerklärungen für Arbeitnehmer
- ✓ Erbschaftsteuerklärungen/-beratung

DW Unternehmensberatung GmbH

- ✓ Existenzgründungsberatungen
- ✓ Fördermittelberatung
- ✓ betriebswirtschaftliche Beratungen

Donnerstags ist Existenzgründertag !

**01744 Dippoldiswalde, Weißeritzstraße 15d
Tel: 03504 / 64310 Fax: 03504 / 643123
dippoldiswalde@thum-gmbh.de**



Der Eine Welt Laden in der Schuhgasse 17 bietet auch in der Weihnachtszeit eine Vielfalt von Kaffee, Tee, Schokoladenerzeugnissen, Gewürzen und eine Auswahl an Kunsthandwerk, Schmuck, Taschen, Musikinstrumenten und Geschenkartikeln an.

Die Erzeugnisse in unserem Weltladen sind nicht nur von besonderer Qualität, sie stammen alle aus fairem Handel, aus den Ländern der „Dritten Welt“ und werden umweltverträglich hergestellt. Mit dem Kauf der Produkte helfen wir, die Lebensgrundlage vieler Menschen zu verbessern.

**Ein Weihnachtsgeschenk aus dem Eine Welt Laden kann
also doppelt Freude machen !**

Öffnungszeiten vom 7.12. bis 23.12.2013: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr und Samstag 14 bis 18 Uhr

Möchten Sie unsere Arbeit für eine gerechtere Welt unterstützen? Wir freuen uns über neue Mitstreiterinnen und Mitstreiter für unsere Projekt-Bildungsarbeit und den Ladenverkauf. Kommen Sie gern im Eine Welt Laden vorbei oder rufen Sie uns an, Tel.: 03504/610872, 015234144609.

Stefanie Schlechter, Eine Welt e. V.

■ Herrnhuter Sterne in Dipp...

Durch das Engagement von Gewerbetreibenden der Innenstadt, verwandeln ab diesem Jahr Herrnhuter Stern unsere Stadt in ein weihnachtliches Flair. Wir bedanken uns ganz herzlich bei: Herold Tabakwaren und Spirituosen, MODE & JEANS MAYHOF, Schuh- und Lederwaren am Markt, Wäsche Jokisch, Ines Hair Shop, Mode Thümmel, Schmuckwerkstatt Sarah Böhme, Uhren und Schmuck Thorn, DIPPOLD-APOTHEKE, Cafe Lehmann, Volkskunst-Geschenke Siegel, Allianz Sabine Schreiber, Löwen Apotheke, Libuda Optik, Hifi-Center Menzer, Spielwaren Otto Benedix, Chic Frisurenmode GmbH und Wünschmann Schuhe.

Danken auch Sie liebe Bürgerinnen und Bürger diesen Händlern durch einen Einkauf in den noch kommenden Weihnachtswochen. Nutzen Sie, neben einem Abstecher auf dem Dippser Weihnachtsmarkt vom 6. bis 15. Dezember 2013, die Sonntagsöffnungszeiten unserer Geschäfte am 8. Dezember 2013 und 15. Dezember 2013 jeweils zwischen 12 und 18 Uhr.

*Eine besinnliche und schöne Weihnachtszeit wünscht Ihnen
Ralf Kerndt, Oberbürgermeister*



Veranstaltungskalender

Veranstaltungen in der Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel

- **noch bis Sonntag, 15. Dezember 2013:** Weihnachtsmarkt in Dippoldiswalde, *Markt*
- **noch bis Montag, 30. Dezember 2013:** Dresdner Sezession 1932, *Ostergberggalerie im Schloss*
- **noch bis Sonntag, 02. März 2014:** Weihnachtsausstellung *Lohgerber-, Stadt- und Kreis-museum*
- **noch bis Sonntag, 09. März 2014:** Gerhard Schiffl zum 100. Geburtstag, Malerei und Grafik, *Ostergberggalerie im Schloss*
- **jeden Montag, 15.00 bis 21.00 Uhr:** Handarbeits- und Bastelabend, *PARADOX, Näb-service & Änderungsschneide-rei, Altenberger Str. 4*
- **jeden Montag, Dienstag und Donnerstag, 9.30 bis 11.00 Uhr:** Eltern-Kind-Treff, *Familien-zentrum des Kinderschutzbundes*
- **jeden Donnerstag, 15.00 bis 17.00 Uhr:** Offenes Café und Spielmobil, Kinderschutzbund, *Weißeritzstr. 30*
- **Sonnabend, 14. Dezember 2013, 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr:** Modelleisenbahnausstellung zum Weihnachtsmarkt, *Alte Feuerwehr, Niedertor-straße*
- **Sonnabend, 14. Dezember 2013, 14.00 Uhr bis 19.00 Uhr:** Adventsmarkt, *Schloss Reichstädt*
- **Sonnabend, 14. Dezember 2013, 14.00 Uhr:** Weihnachtsbasar zugunsten der Orgelsanierung, *Stadtkirche*
- **Sonntag, 15. Dezember 2013, 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr:** Modelleisenbahnausstellung zum Weihnachtsmarkt, *Alte Feuerwehr, Niedertor-straße*
- **Sonntag, 15. Dezember 2013, 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr:** Adventsmarkt, *Schloss Reichstädt*
- **Sonntag, 15. Dezember 2013, 15.30 Uhr:** Die Hexe Baba Jaga und der Hirsch mit dem Goldenen Geweih – Die kultige Märchenkomödie für die ganze Familie, *Kulturzentrum Parksäle*
- **Montag, 16. Dezember 2013, 15.30 bis 19.00 Uhr:** Blutspendetermin, *Grundschule Reichstädt, Ruppendorfer Str. 12a*
- **Freitag, 20. Dezember 2013, 16.30 Uhr:** Kaspertheater mit der Heidenauer Puppenbühne – Die Veranstaltung findet im Rathaus Dippoldiswalde im kleinen Ratssaal statt! *Ratbaus, Markt 2*
- **Sonnabend, 21. bis Sonntag, 22. Dezember 2013, 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr:** 9. Kleinster Weihnachtsmarkt im Erzgebirge *Kunstscheune Böttger, Röthenbach, Bergstr. 34*
- **Sonntag, 22. Dezember 2013, 16.00 Uhr:** „Skandinavische Weihnacht“ mit Julvisor – „Det hev ei rose sprunge“, *Kulturzentrum Parksäle*
- **Mittwoch, 25. Dezember 2013, 21.00 Uhr:** Weihnachts-tanz mit Discothek clavis aus Dresden, *Kulturzentrum Parksäle*
- **28.12.2013,** Punschtreffen an der Talsperre Malter, *Strandbad Paulsdorf*
- **Sonntag, 29. Dezember 2013, 17.00 Uhr:** Weihnachtsoratorium von J. S. Bach, *Stadtkirche*
- **Dienstag, 31. Dezember 2013, 19.30 Uhr:** Silvester mit Live-Musik *Kulturzentrum Parksäle*
- **Freitag, 03. Januar 2014, 17.00 Uhr:** „Die Schneekönigin – Das Musical für die ganze Familie“, *Kulturzentrum Parksäle*
- **Sonnabend, 04. Januar 2014, 19.30 Uhr:** „Golden Yesterday“, *Kulturzentrum Parksäle*
- **Sonnabend, 11. Januar 2014,** Glühwein- und Neujahrsfest 2014, *Festplatz Ber-reuth*
- **Sonnabend, 11. Januar 2014, 17.00 Uhr:** Weihnachtsbaumverbrennen, *Malter, Lagerfeuerstelle am Bootsver-leib*
- **Sonntag, 19. Januar 2014, 16.00 Uhr:** Reisereportage Pyrenäen – Grenzgebirge und Kulturlandschaft zwischen Mittelmeer und Atlantik, *Kulturzentrum Parksäle*
- **Mittwoch, 22. Januar 2014, 14.30 Uhr:** Seniorentanz mit Hit-Mix, *Kulturzentrum Parksäle*

Anzeigen

Landurlaub & Land- und Forsthof

Fam. Lothar Göbel
Dorfstraße 41a
01762 Obercarsdorf
Telefon 03504/ 61 39 21
Fax 03504/ 61 16 07
www.landurlaub-osterzgebirge.de

Qualität – direkt vom Hof
**Schmuck- und Deckreisig,
Weihnachtsbaumverkauf
ab 28.11.2013 vom Hof
Wildverkauf**
jetzt schon an's Fest denken
Wildfleisch, Wildwurst, Wildschinken ...
täglich 8–12 und 13–17 Uhr

Hoffest
am 3. Advent, ab 10.00 Uhr
mit Weihnachtsbaumabsägen
und Überraschungen
ab 16.12.2013 täglich 13 - 16 Uhr
selbstsägen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Gefördert vom SMUL sowie dem Verein
Direktvermarktung in Sachsen e. V.

Unsere werten Kunden,
Geschäftspartnern, Freunden und
Bekanntem ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr!

RIEDEL
Verlag & Druck KG

**Anzeigentelefon:
03722/50 50 90**

Anzeige(n)

Wir bedanken uns herzlich für das Vertrauen und wünschen allen unseren Kunden ein friedliches Weihnachtsfest sowie alles Gute fürs neue Jahr.
Ihre Firma Matthias Köhler



Matthias Köhler
Oberfrauendorf
An der Lockwitz 43
01768 Glashütte

Telefon: 0 35 04 / 61 70 57
Telefax: 0 35 04 / 61 71 01
Funk: 01 72 / 9 09 44 68

sanitaer.koehler@t-online.de
www.heizung-koehler.de

Sehr geehrte Kunden,
in diesem Jahr verzichten wir zugunsten von Familie Göpfert aus Ammeldorf auf das Verschicken von Weihnachtskarten. Familie Göpfert hat bei einem Brand ihr Hab und Gut verloren und wir möchten sie deshalb mit einer Spende unterstützen.

SANITÄR
GAS
HEIZUNG
SOLAR

wir haben den
"Schlüssel"
für effiziente Haus- und
Heiztechnik

Anzeigen

**Physiotherapie
Sauna
Wellness**



Unsere werten Patienten, Kunden, Sportlern, Geschäftspartnern und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit und ein glückliches neues Jahr verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen.

A. & B. Schnurr
Gutscheine zum Fest erhältlich
– wir beraten Sie gern!

Andreas und Birgit Schnurr
das Team der Physiotherapie
Reha- und Gesundheitssportverein Dippoldiswalde e.V.

01744 Dippoldiswalde • Rabenauer Str. 9 / Heidepark 4
Telefon (03504) 61 30 87/6 25 10 02
www.sauna-wellness-dippoldiswalde.de

Musik für Millionen

Geben Sie mit Ihren Lieblingen aus Funk und Fernsehen am Fr., 14.02.14 in das Kulturzentrum Parksäle in Dippoldiswalde auf eine traumhafte Reise. Dieses Unterhaltungsprogramm der Spitzenklasse ist „Urlaub für die Seele“ par excellence.

„Er schenkte mir den Eiffelturm und ganz Paris dazu“ ... kein Wunder, denn Kristina Bach ist einer der beliebtesten Schlagerköniginnen und steuert seit Jahren auf Erfolgs-Kurs. Für das Publikum zündet sie jedes Mal ein musikalisches Feuerwerk. Da hält es niemanden mehr auf den Stühlen. In unzähligen Shows in Funk und TV verzauberte sie Millionen Zuschauer. Ihre Hitliste ist lang wie z. B. „Erst ein Cappuccino“, „Antonio“ u.v.a.

Eine unglaubliche Geschichte: Nach dreimaliger „Silbermedaille“ gewinnt das erfolgreichste Brüderpaar der Berge „Vincent & Fernando“ den Grand Prix der Volksmusik im Jahre 2009 mit



„Der Engel von Marienberg“. Ihre Musik ist einzigartig, voller Liebe und Wärme, tief ins Herz gehend!



Foto: Thomas Lüders
KOCH UNIVERSAL MUSIC
 Kristina Bach
 Abdruck honorarfrei
 Belegexemplar erbeten an
 KOCH Universal Music GmbH
 Lochhamer Str. 9 (Martinsried)
 D-82152 Planegg/München

MICHAEL HECK präsentiert

Musik für Millionen

DIE STARS AUS SCHLAGER & VOLKSMUSIK

KRISTINA BACH
 VINCENT & FERNANDO

Steiger des Grand Prix der Volksmusik 2009

www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

Michael Heck: Der wohl romantischste Abenteuerer unter den bundesdeutschen Schlagerstars, präsentiert die große Show als „singender Entertainer“. Der Publikumsliebhaber lernte sein Handwerk in den USA und ist wie geschaffen für diese Paraderolle. Mit vielen Musikpreisen dekoriert, landete er auch 2012 in Radio und Fernsehen einen der Schlager des Jahres mit „Sommer Radio“. Seine Stimme muss man „erlebt“ haben!

Sichern Sie sich jetzt noch Ihre Karte im Vorverkauf für **Freitag, 14.02.2014** im Kulturzentrum „Parksäle“ Dippoldiswalde, Beginn: 16.00 Uhr, Einlass: 15.00 Uhr

Karten: Kulturzentrum Parksäle, Tel. 03504-612448, Wochenkurier, Tel. 03501-460211, Ticketservice der Sächsischen Zeitung, Tel. 03504-64255180 und allen bek. VVK-Stellen.

Anzeigen

Frohe Weihnachten und die besten Wünsche zum neuen Jahr, verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen, übermittelt ihrer verehrten Kundschaft



Firma Jürgen Rüdiger

Installateur- und Klempnermeister
 Kleine Wassergasse 5 · Dippoldiswalde
 ☎ (0 35 04) 61 37 55 · Funk 0171 / 4 40 46 29



Hauptstraße 96a
 01744 Dippoldiswalde
 OT Reichstädt

Tel./Fax: 03504/610573
 Funk: 0151 18182690
 E-Mail: jm.hirschel@t-online.de

Allen Kunden, Freunden und Bekannten
 herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße.

Allzeit gute Fahrt im neuen Jahr



CARAVANS
 REISEMOBILE
 LASTENANHÄNGER
 PKW-TRANSPORTER
 GASPRÜFUNG

Am Stausee 11 | 01744 Dippoldiswalde / OT Seiferdorf
 Telefon: 0 35 04 · 61 40 58 | Fax 61 40 60 | Handy: 01 70 · 8 04 19 62

Service | Ersatzteile | Verkauf | Camping-Zubehör

www.lehmannkarosseriebau.de | info@lehmannkarosseriebau.de

All unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir besinnliche Weihnachtstage und ein glückliches neues Jahr!

Geschenk- & Versandshop Inh. Kerstin Winkler
 Bahnhofstraße 5 | 01744 Dippoldiswalde | Telefon: 03504-615514
 Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr



Anja's HAARlekin – Ihr Friseur des Vertrauens
 Inh. Anja Kröger | Beerwalder Straße 2
 01744 Dippoldiswalde OT Reichstädt
 Funk: 01 51 · 23 71 54 55

**Auch erhältlich:
 Geschenkgutscheine zu Weihnachten!**



Energie aus der Natur Baubiologisch sinnvolle Heizsysteme

Am Bauzentrum 6, 01744 Dippoldiswalde
 ☎ 0 35 04 / 61 06 99 • Fax 61 16 08
 ☎ 01 72 / 3 43 12 22

BUSCH
 Installateur & Heizungsbauermeister

**HEIZUNG – SANITÄR – KLIMATECHNIK
 SOLARTECHNIK – WÄRMEPUMPEN**

www.heizung-busch.de

Herzlichen Dank in das in uns gesetzte Vertrauen. Wir wünschen
 frohe Weihnachten und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.



**Wir wünschen unseren Kunden &
 Geschäftspartnern besinnliche Feiertage
 und alles Gute für das neue Jahr.**

**GEHÖRSTÜCKS-
 MANAGEMENT
 SCHLADITZ**

**Straße der Einheit 24a | Am Dorfbach 40
 09599 Freiberg | 01744 Dippoldiswalde**

**Tel.: 03504 613983
 www.schladitz-gmbh.de**



Unseren werten Kunden und Geschäftsfreunden ein frohes,
 friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2014.

BRÜCKNER elektro seit 1946

- Installation • Verkauf • Service Haushaltstechnik • Spielwaren
- hauseigener Kundendienst für Haushaltgroßgeräte

Lutz und Heiko Brückner Elektro GbR
 Teplitzer Straße 33/34 | 01778 Lauenstein
 Telefon: 03 50 54 · 2 83 17 | Fax: 03 50 54 · 2 54 76



**MARCO PIETSCH
 DACHDECKERMEISTER**

Hauptstraße 24 | 01734 Oelsa
01 74 · 38 01 30 26
 – Steil- und Flachdach-Abdichtung
 – Holzbau – Klempnerarbeiten

www.pietsch-dachdeckermeister.de

Wir bedanken uns für die gute Zusammen-
 arbeit und wünschen allen ein Frohes Fest
 und ein gesundes neues Jahr.

Anzeigen

Entspannen lernen durch QiGong!

Gute Vorsätze für 2014 –
 machen Sie es sich nicht so schwer!



QiGong als Heilmethode der Traditionellen Chinesischen
 Medizin (TCM) wirkt entspannend, aktiviert die Selbstheilungskräfte,
 fördert die Beweglichkeit in Körper und Geist u.v.a.m.

Neue Kurse beginnen am:

Dienstag, 07.01.2014 um 17:00 Uhr und am
 Donnerstag, 09.01.2014 um 10:00 Uhr und um 16:30 Uhr

in der **Praxis für ganzheitliche Physiotherapie M. Geißler,
 Nicolaistr. 6 in Dippoldiswalde** (in der Nähe des Museums).

Inhalte: Taiji-QiGong 18 Bewegungen Teil I und QiGong 8 Brokate
 bzw. zur Herzpflege

Kostenübernahme durch Ihre Krankenkasse bis zu **80%** möglich!

**Jetzt anmelden: 035055/61494 bzw. 0173/9163770
 www.qigong-stressmanagement.de**

Auf ein gesundes Jahr 2014 freut sich mit Ihnen
Stefanie Schmidt/QiGong-Lehrerin.

Weitere Kurse biete ich in Ban-
 newitz, Ruppendorf, Freital und
 Freiberg an.

Stefanie Schmidt
 01774 Klingenberg OT Höckendorf
 info@qigong-stressmanagement.de



HAARMODEN SCHARFE

Obertorplatz 11
 01744 Dippoldiswalde
 ☎ 03504 612576

Neu in unserem Team



A. Irmischer

Öffnungszeiten:
 Mo 8.00-16.00
 Di-Fr 8.00-18.00
 Sa 8.00-12.00



**Kleinanzeigen im
 Dippolds Boten**

(03722) 505090

Pyramidenanschub 2013



Traditionell, zum Beginn der Weihnachtszeit, wurde die Pyramide auf dem Dippser Markt vom Oberbürgermeister und dem Vorsitzenden des Gewerbevereins Jens Tennert angeschoben. Damit begann nun endgültig die Weihnachtszeit, was uns das regnerische Wetter an diesem Tag wohl auch mitteilen wollte. Zur guten Tradition gehört aber auch, dass die „Schmiedeberger Musikanten“ den musikalischen Rahmen bilden. In diesem Jahr bestand die Besetzung fast ausnahmslos aus den jugendlichen Mitgliedern, die ihre Sache aber sehr gut machten. Knapp zwei Stunden erfreuten sie die Besucher, die wegen des Wetters leider nicht sehr zahlreich gekommen waren, mit Weihnachtsliedern. Mit dem Stück „Der Steiger kommt“ beendeten sie den Abend und haben wohl alle überzeugt, dass ihr Leiter Andreas Exner eine gute Jugendarbeit leistet. Wer bei den „Schmiedebergern“ mitmachen möchte, findet unter einem Foto in gleichnamiger Galerie auf meiner Seite Ansprechmöglichkeiten.

Text und Foto: Holger Becker

■ Stimmungsvolle Weihnachtsfeier der VS in der „Reichskrone“

Über 30 Mitglieder und Gäste der Wohngruppe 2 der Volkssolidarität Dippoldiswalde trafen sich am 3. Dezember in der „Reichskrone“ zu einer besinnlichen Weihnachtsfeier. Eine schön gedeckte Tafel mit Kaffee, Stollen, Lebkuchen und Schnitten erwartete die Gäste. Wir vom Vorstand wollten an diesem Nachmittag einfach Freude und weihnachtliche Stimmung vermitteln. Es war uns auch gut gelungen. Mit viel Beifall begrüßten die Senioren Herrn Günter Leuschner mit seiner Senioren-Combo und der Sängerin Sandy. Ihre Weihnachts-, Winter und Erzgebirgslieder machten uns viel Freude. Kräftig wurde mitgesungen und geschunkelt. Allen, die zum Gelingen der Feier beitrugen, von Herzen ein großes Dankeschön.

Ilse Zimmermann, Vorstandsmitglied



Nach der gemeinsamen Kaffeetafel wurde zu erzgebirgischen Melodien kräftig geschunkelt. Dabei war auch Gertraude Natschka, die in wenigen Tagen 92 Jahre alt wird. Foto: Dieter Schäfer

■ Von Pflaumentoffeln und anderen kleinen Gesellen



„Blick in die Weihnachtsausstellung mit Striezelzungen von Erich Müller“ (links)

Über 2000 Besucher sahen bereits die Weihnachtsausstellung im Lohgerbermuseum. Es sind nicht nur die großen Schnitzwerke und elektro-mechanischen Modelle, die faszinieren, sondern auch die unzähligen Details und die liebevolle Gestaltung der ganzen Ausstellung, die ihre große Anziehungskraft ausüben.

In diesem Jahr stellt das Museum u. a. die Pflaumentoffelsammlung von Ronald Hanusch aus Freital vor. Er hat sich intensiv mit der Geschichte die-

ser kleinen Gesellen beschäftigt und präsentiert den Besuchern viel Interessantes und Wissenswertes dazu. So erfahren wir, dass unser Pflaumentoffel in Österreich Krampus, in Nürnberg Zwetschgermännla oder in München Zwetschgenmanderl heißt. Vor ca. 200 Jahren nannte man ihn in Sachsen auch Pflaumenrüpel oder Pflaumenruprecht, seit dem 20. Jh. erhielt er dann den Namen Pflaumentoffel. Meist wird bei uns als Schornsteinfeger dargestellt. Vielen ist das Bild von Ludwig Richter bekannt, auf dem zwei Kinder auf dem Dresdner Striezelmarkt Pflaumentoffel verkaufen. In der Dippser Weihnachtsausstellung finden wir zwei ca. einen Meter große, gedrechselte Striezelkinder, die in ihrem Bauchladen Pflaumentoffel anbieten. Die Figuren schuf der Spechtritzer Erich Müller, der in diesem Jahr im Alter von 84 Jahren verstorben ist. Der Pflaumentoffel wurde zur „Geschäftsidee“ für viele Produkte, so finden wir in der Ausstellung einen Fruchtetee „Pflaumentoffel“, einen Pflaumentoffel Brotaufstrich, ja sogar einen Pflaumentoffel-Likör. Helga Berndt vom Dippoldiswalder Klöppelzirkel griff das Thema auf und schuf eine geklöppelte Variante.

Wer noch mehr zur Geschichte der Pflaumenmännlein erfahren will, kann am Verkaufsstand im Museum ein Büchlein dazu erwerben. Überhaupt gibt es hier noch viel Interessantes zu kaufen, was sich sicher als Weihnachtsgeschenk eignet wie z. B. die Bücher: „Zeitreise ins Osterzgebirge“, „Volkskunst von Max Dittmann“, ein Reiseführer „Wundervolles Sachsen“, ein Kochbuch „Silbernes Erzgebirge“ oder das neue Buch über das Erzgebirgsdorf Liebenau mit vielen Geschichten und einen Blick ins dortige Bauernmuseum. Das Museum hat Dienstag bis Sonntag sowie an den Weihnachtsfeiertagen von 10 bis 17 Uhr und am 1. Januar von 13 bis 17 Uhr geöffnet. Am 24. und 31. 12. bleibt das Museum geschlossen.

Text und Foto: Rikarda Groß

Aus der Kirchgemeinde

■ Weihnachtbasar zugunsten der Orgelsanierung



Die Sanierung der Orgel der Stadtkirche Dippoldiswalde ist dringend nötig. Diese Orgel wurde 1864 von dem Dippoldiswalder Orgelbaumeister Karl Traugott Stöckel als sein größtes Werk erbaut. Die Kosten muss die Kirchgemeinde zu einem großen Teil selbst tragen.

Deshalb wollen wir einen Basar veranstalten.

Der Erlös ist für die Sanierung der Orgel bestimmt.

Viele fleißige Hände haben Strümpfe, Schals und Mützen gestrickt, Topflappen gehäkelt oder Weihnachtskarten gestaltet. Die Christenlehrekin-der werden Engel basteln. Sie können aber auch verschiedene Gelees oder leckere Konfitüren erwerben. Lassen Sie sich überraschen, wie viele kreative Ideen umgesetzt wurden.

Der Basar findet am Samstag, dem 14. Dezember 2013 von 14:00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag, den 15. Dezember, nach dem Gottesdienst (Beginn 10.15 Uhr) mit dem Gospelchor des Gymnasiums Dippoldiswalde bis 16.00 Uhr in der Stadtkirche Dippoldiswalde statt.

Sie sind herzlich eingeladen, das eine oder andere Geschenk zu erwerben und damit Ihren Anteil zur Sanierung unserer Orgel beizutragen.

Anzeigen

HiFi ERTHÉL

Siedlung 237
01762 Schmiedeberg
OT Obercarsdorf
Telefon: 03504 - 61 53 31
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr



Freunachten!
Jetzt Panasonic Produkt kaufen
und sparen.

Anzeigen



Ausbildung zum/r:
Lernberater/in P.P. / Evolutionspädagoge/in®
Ausbildungsbeginn: 29. März 2014
Ort: Schloss Trebsen, 04687 Trebsen
Annett Jundel | Praxis für Praktische Pädagogik
Bildungszentrum Evolutionspädagogik® Dresden / Leipzig
☎ 03437/999 69 22 | www.lebenskompetenz-entdecken.de

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90

FRISURENMODE eG



Unsere Salons in Dippoldiswalde:
Bahnhofstraße 8
Telefon: (03504) 61 25 35
Markt 20
Telefon: (03504) 6141 02
Heidepark 4
Telefon: (03504) 625 10 03
Kosmetik und med. Fußpflege,
Podologische Praxis, Nagelmodellage

Am Ende des Jahres bedanken wir uns bei unseren treuen Kunden und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und für das Jahr 2014 viel Glück und Erfolg.

Ihre Chic Frisurenmode eG
Geschäftsleitung und Mitarbeiter



Ihnen allen eine
besinnliche Weihnachtszeit
und ein erfolgreiches
neues Jahr
wünscht Ihnen Ihr

Handwerksmeister
geprüfter Restaurator im Parkettlegehandwerk

Gunter Ludwig
Ammelsdorf 15
01762 Schmiedeberg

Gleich anrufen!

Telefon: 035052 / 29 79 30
Telefax: 035052 / 29 79 39
Mobil: 0171 3 88 99 00
www.parkettrestoration.de

Frohe Weihnachten
wünscht Ihr
PORTAS-Fachbetrieb
Dulewicz

Unseren treuen Kunden einen
herzlichen Dank und allen
Lesern ein gutes neues Jahr!

Entspannt informieren –
schlau renovieren:
Türen, Küchen, Treppen,
Fenster, Decken u.v.m.

Wir sind gern für Sie da!
Rufen Sie uns an
03 73 27 - 71 86

PORTAS®
Europas Renovierer-Nr. 1



**Wir wünschen unseren Kunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes Neues Jahr.**

Fam. Triller
Obertorplatz 4
Dippoldiswalde

OBERTOR GRILL

- Imbiss
- Partyservice
- Mittagsmahl

Tel.: 0 35 04/61 24 23 · www.obertorgrill.de

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern
Eine besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Start ins neue Jahr.*

*Vielen Dank für das entgegengebrachte
Vertrauen im vergangenen Geschäftsjahr
und auf weitere gute Zusammenarbeit.*

**HAUSTECHNIK
mayer**
-HEIZUNG
-SANITÄR
-SOLAR

Glashütter Str. 42 · 01744 Dippoldiswalde OT Reinholdshain
☎ 0 35 04/69 19 77 · WWW.MAYER-HT.DE · HAVARIE: 0172/7917537

raumausstattung polsterei
POLSTERN

klassische und moderne Polsterei für:
Hocker, Stühle, Eckbänke,
Sessel, Garnituren und Betten
auch als individuelle Neuanfertigungen
möglich. **wir machen Ihnen ein Angebot!**

Meisterbetrieb

thomas ullrich
fon: 03504 629305
fax: 03504 629338
funk: 0163 8849513

Gewerbegebiet Reinholdshain
Industriering 11 a · 01744 Dippoldiswalde
raumausstattung-ullrich@web.de
www.raumausstattung-ullrich.de

Mobile Wellnessmassagen
Stress auf Arbeit? Hektik im Alltag?
Freuen Sie sich auf eine Wellnessmassage
bei Ihnen zu Hause.

Dieser Coupon ist gültig bis 31.03.2014
Bei Vorlage dieses Coupons erhalten Sie einmalig

30%
Rabatt auf alle Massagen (außer Gutscheine)

Ich bedanke mich herzlichst für Ihr Vertrauen und wünsche Ihnen und
Ihrer Familie ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Steffi Barth
Massage- und Wellnesstherapeutin

Mobil: 0174/ 9600944

Email: mobile-wellnessmassagen@gmx.de

www.steffis-mobile-wellnessmassagen.simigos.com

Anzeigen

Wolfgang Grahl

KFZ-, BAU- &
LANDMASCHINENWERKSTATT
LANDMASCHINENVERTRIEB

**Wir wünschen unseren Kunden
und Bekannten frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2014!**

☎ 03 50 53/4 23 37
Dorfstraße 37 · 01768 Glashütte/Luchau



55 Jahre Dippoldiswalder
MALER
GmbH

Dippoldiswalder Maler GmbH

Sie wissen nicht was Sie
schenken sollen? Holen Sie sich
doch unsere **Gutscheine!**

Unser Fachgeschäft ist
vom 24. bis 31.12.2013 geschlossen.

Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest
und für das neue Jahr alles Gute, verbunden mit dem Dank für
das entgegengebrachte Vertrauen.

Alle Fächer
Alle Klassen
LRS-Training

Nachhilfe
in Ihrer Region

Sind die Noten dein Feind, brauchst du
einen Freund – Mini-Lernkreis!
Kurse in Ma, Engl, Deu u.a. - Info: 0800/0062244

Mini-
Lernkreis

Bauern- & Heimatmuseum
mit Schunkel - Scheune

Die besten Wünsche für ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein glückliches erfolgreiches neues Jahr 2014
von Familie Bretschneider

Gaststätte - Bierkeller - Pension

Öffnungszeiten: 21.- 27. Dezember 2013
Museum & Gaststätte geschlossen

**Die Geschenkidee für Weihnachten: Ein Gutschein
für Veranstaltungen in der Schunkel - Scheune !**

| | | | |
|----------------|-------------|-------------------|----------------------------------|
| 25. 01. 2014 | 19.° - 24.° | - Schlachtfest - | Charlie's Mannen |
| 6.+7.+8. März | 12.° - 16.° | - Frauentag - | Drachenburg Musikanten |
| 5.+ 6. April | 14.° - 17.° | - Frühlingshits - | Bimmelbah' + Kreuzwaldmusikanten |
| 17. 04. 2014 | 12.° - 16.° | - Osterfest - | De Hutzenbossen |
| 29. 05. 2014 | 16.° - 20.° | - Himmelfahrt - | Böhmische Blasmusik |
| 24. 08. 2014 | 11.° - 18.° | - Museumsfest - | Bäuerliches Brauchtum + Musik |
| 09. - 12. Okt. | Anfrage | - Oktoberfest - | Die Allgäuer Bergvagabunden |

**Info & Karten www.pension-bierkeller-museum.de
Tel. 035057 51383 Hermsdorf / Erzgebirge**

Neues aus dem Tierheim

Zuallererst möchte ich mich ganz herzlich bei all den Tierfreunden bedanken, die zu unserem Tierheimfest „Weihnachten im Tierheim“ am 30. November so zahlreich zu uns gekommen sind, obwohl – wie jedes Jahr – am 1. Adventswochenende die vielfältigsten Aktivitäten und Veranstaltungen der Vorweihnachtszeit die Besucher lockten.

Unsere Tiere (und wir) wurden wieder mit vielen Geschenken, von Futter über Waschpulver, Spielzeug usw. bis zu einem wunderschönen Kratzbaum bedacht; im Namen der Tiere: DANKE.

Aufgrund der allseits bekannten finanziellen Probleme im laufenden Jahr haben wir im Personalbereich ab April mit nur zwei Tierpflegerinnen (in Teilzeit und ein Bundesfreiwilligendienstleistender) versucht, die anfallenden Arbeiten zu erledigen – ohne Urlaub, ohne Krankenschreibung – ein unhaltbarer Zustand, die Tiere müssen an sieben Tagen in der Woche ordentlich versorgt werden..., Fundtiere sind aufzunehmen, Tierversmittlungen sind zu gewährleisten, Tierarztbehandlungen usw. abzusichern... Also:

Wir benötigen dringend eine Tierpflegerin für den Katzenbereich (24 Stunden/Woche), Real- und Facharbeiterabschluss sowie Mobilität vorausgesetzt, vorerst befristet aus der näheren Umgebung. Interessierte (mit vollständigen Bewerbungsunterlagen) melden sich bitte telefonisch unter 03504/619950 oder 03504/611185 zwecks Abstimmung eines Termins zum Vorstellungsgespräch.

Ein weiteres Problem ist:

Wir möchten hiermit diejenigen unserer Tierfreunde ansprechen, die interessiert und bereit wären, sich in die Vorstandsarbeit einzubringen – um es auf den Punkt zu bringen: Wir brauchen



dringendst einen arbeitsfähigen Vorstand – bestehend aus fünf vertretungsberechtigten Mitgliedern (Mitgliedschaft im Verein und Wahl vorausgesetzt), das heißt, fünf Personen teilen sich in die Erledigung der laufenden Geschäfte des Vereins. Das ist machbar, andere Tierschutzvereine machen uns das vor (zum Teil mit weniger Personen), setzt allerdings auch die Bereitschaft voraus, das, wofür man sich bereiterklärt hat, ehrenamtlich auch zu tun.

Ich selbst bin aufgrund meiner ständig zunehmenden gesundheitlichen Probleme nicht mehr in der Lage, im Alleingang alles abzufangen und bitte hier um Hilfe im Interesse des Fortbestandes und der Fortführung des Tierheimbetriebes und der Vorstandsaufgaben auf gleichbleibendem Niveau – wir haben nicht umsonst die Plakette „Tierheim nach den Richtlinien des Deutschen Tierschutzbundes“ erhalten.

Nun wünsche ich allen unseren Tierfreunden in nah und fern eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2014 alles, alles Gute, danke im Namen des Vorstandes für jede gewährte Unterstützung und bitte



Brauni

Foto: Katrin Tbiele



Fotos: Harald Weber

Sie gleichzeitig, uns auch weiterhin die Treue zu halten und uns entsprechend Ihrer Möglichkeiten materiell oder finanziell zu unterstützen, jeder Euro zählt...

Ute Weißbach, Vorsitzende

Anzeigen(n)

Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe des Dippolds Boten liegt folgende Beilage bei:

→ Autohaus Schneider, Dippoldiswalde



*Zusammenkommen
ist ein Beginn,
Zusammenbleiben
ist ein Fortschritt,
Zusammenarbeiten
führt zum Erfolg.
Henry Ford*

Mit diesem Weihnachtsgruß verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Metallbau Göbel GmbH
Grimmsche Hauptstr. 13 · 01768 Glashütte
Stahlbau · Torsysteme · Sonnenschutz

metallbau@goebel-gruppe.eu · www.goebel-gruppe.eu



Metalltechnik Göbel GmbH
Oberhäslischer Straße 4 · 01744 Dippoldiswalde
Lasern · Schneiden · Biegen · Schweißen

Raumausstatter
Handwerk

Reichert Raumausstattung

Allen Kunden, Freunden und Bekannten
herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße.

www.raumausstattung-reichert.de

Hainsberger Str. 13
01734 Rabenau
Tel. 0351/6491411

**Häusliche
Kranken- und
Familienpflege**

Pflegedienstleiterin
Marina Scannewin
Telefon: 03504/611286
0173/9 82 65 30
Telefax: 03504/611287

... denn zu Hause ist es doch am schönsten!

Ein schönes gesegnetes Weihnachtsfest,
Danke für das uns entgegengebrachte Vertrauen
und für das Jahr 2014 alles Gute!

Marina Scannewin und Team

Anzeigen

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest



und für das neue Jahr viel Gesundheit, Glück und Erfolg!

Ihr Team vom **autohaus liliensiek**
DIPPOLDISWALDE

Weihnachten ist Zeit für Besinnung und Freude. Zusammen mit dieser Zeit wünschen wir unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr. Wir freuen uns auch im neuen Jahr auf Ihren Besuch!

Ihr Team der Kosmetik und Fußpflege
Annette Menzer



Kosmetik & Medizinische Fußpflege
Annette Menzer

Freiberger Straße 3
01744 Dippoldiswalde
Telefon 0 35 04/61 54 35
Fax 0 35 04/62 95 97
www.kosmetik-dippoldiswalde.de

Brennstoffe

Heizöl | Kaminholz

RÜDIGER

Tankreinigung



*Ihnen allen eine besinnliche
Weihnachtszeit und
ein erfolgreiches neues Jahr.*

Gernot Rüdiger
Am Hofbusch 6
01744 Dippoldiswalde
OT Reichstädt

Telefon 0 35 04 - 61 33 88
Telefax 0 35 04 - 61 33 80
www.ruediger-oil.de
g.ruediger@t-online.de

Riedel-Verlag & Druck KG 03722 50 50 90



DAS BUCH DER WÜNSCHE

playmobil

4488 Smaller Baukasten mit 30-Fernbedienung auf Seite 28
4474 Kutschhelfer auf Seite 28

SPIELZEUG-RING

Otto Benedix

Jede Menge Weihnachtsideen!

Spielwaren

Lederwaren

Herrengasse 10

Telefon: 0 35 04 - 61 25 97

Schuhgasse 3

Telefon: 0 35 04 - 61 12 46

Mo - Fr: 9:00 - 18:00 Uhr | Sa 14.12. & 21.12. 9:00 - 18:00 Uhr
So 15.12. 13:00 - 18:00 Uhr

Weihnatskatalog online blättern www.otto-benedix.de